

ARESA®



AR-2012

RUS Мультиварка

ENG Multicooker

UA Мультиварка

KZ Мультипісіргіш

PL Multicooker

RO Multicooker

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ENG INSTRUCTION MANUAL

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

KZ ҚОЛДАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

RO MANUAL DE UTILIZARE

Спасибо за приобретение нашей продукции.
Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены штамп магазина, подпись и дата продажи.

Thank you for purchasing our products.
Make sure that the stamp of the store, the signature and the date of sale are supplied in the warranty card.

Дякуємо за придбання нашої продукції.
Переконайтеся, що в гарантійному талоні поставлено штамп магазину, підпис та дату продажу.

Dziękujemy za zakup naszych produktów.
Upewnij się, że instrukcja jest opieczetowana stemplem, podpisem i datą sprzedaży.

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru.
Asigurați-vă că cardul de garanție conține stampila magazinului, semnătura și data vânzării.

Біздің өнімді сатып алғаныңыз үшін рахмет.
Кепілдік талонында дүкеннің мөртабаны, қолы мен сатылған күні қойылғанына көз жеткізіңіз.

- RUS**
1. Съемная крышка.
 2. Замок безопасности открытия крышки под давлением.
 3. Предохранительный клапан.
 4. Кнопка открытия клапана.
 5. Ручка для переноски.
 6. Емкость для сбора конденсата.
 7. Панель управления.
 8. Led-дисплей.
 9. Корпус.
 10. Чаша.
 11. Ложка.
 12. Мерный стакан.
 13. Сетевой шнур.

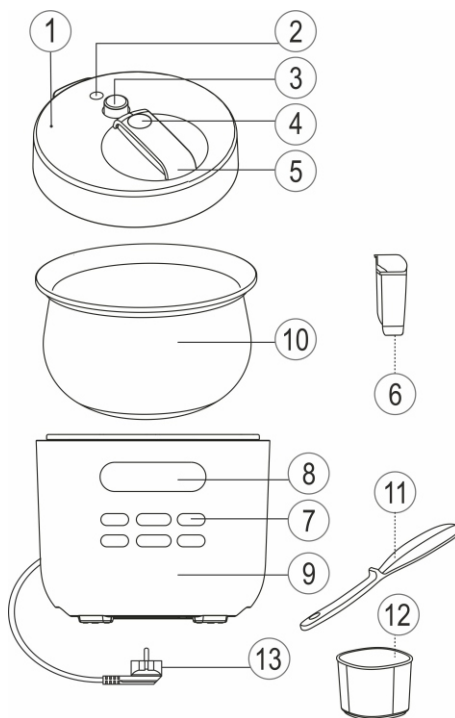
- ENG**
1. Lid.
 2. Safety lock.
 3. Pressure valve.
 4. Pressure valve opening button.
 5. Carrying handle.
 6. Drip container.
 7. Control panel.
 8. Led display.
 9. Housing.
 10. Bowl.
 11. Spoon.
 12. Measuring cup.
 13. Power cord.

- UA**
1. Знімна кришка.
 2. Замок безпеки відкриття кришки під тиском.
 3. Запобіжний клапан.
 4. Кнопка для відкриття клапана.
 5. Ручка для перенесення.
 6. Ємність для збору конденсату.
 7. Панель управління.
 8. Led-дисплей.
 9. Корпус.
 10. Чаша.
 11. Ложка.
 12. Мірний стакан.
 13. Мережевий шнур.

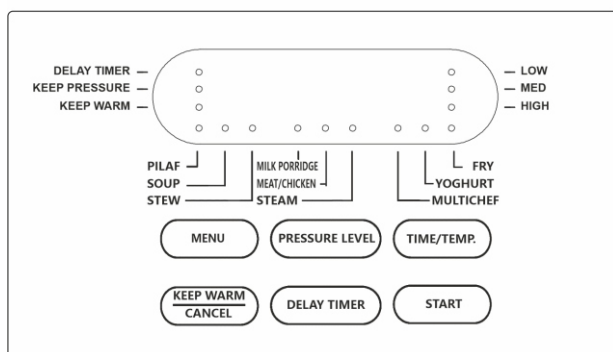
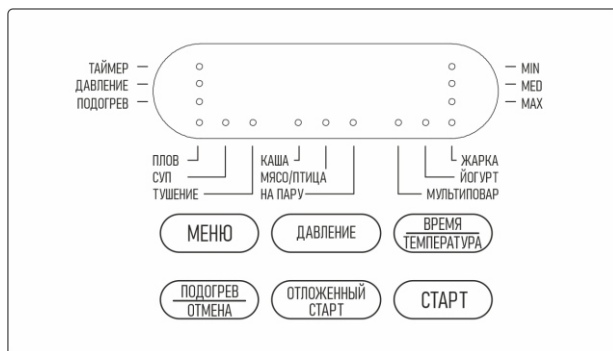
- PL**
1. Zdejmowana pokrywa.
 2. Zamek bezpieczeństwa otwierania pokrywy pod ciśnieniem.
 3. Zawór bezpieczeństwa.
 4. Przycisk do otwierania zaworu.
 5. Uchwyt do przenoszenia.
 6. Urządzenie do zbierania kondensatu.
 7. Panel sterowania.
 8. Wyświetlacz LED.
 9. Obudowa.
 10. Misa.
 11. Łyżka.
 12. Miarka.
 13. Przewód sieciowy.

- KZ**
1. Алынбалы қақпақ.
 2. Қысым астындағы қақпақты ашудың қауіпсіздік құлпы.
 3. Қорғауыш қақпақша.
 4. Қақпақшаны ашу батырмасы.
 5. Тасымалдауға арналған тұтқалар.
 6. Конденсатты жинауға арналған ыдыс.
 7. Басқару панелі.
 8. Led-дисплей.
 9. Корпус.
 10. Тостаған.
 11. Қасық.
 12. Өлшеуіш стакан.
 13. Желілік баусым.

- RO**
1. Capac detașabil.
 2. Incuietoare de siguranță pentru deschiderea capacului sub presiune.
 3. Supapă de siguranță.
 4. Buton pentru deschiderea supapei.
 5. Mânere pentru transport.
 6. Recipient pentru colectarea condensului.
 7. Tablou de comandă.
 8. Led-display
 9. Corp.
 10. Recipient.
 11. Lingură.
 12. Pahar gradat.
 13. Cablu de alimentare.



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ/CONTROL PANEL/БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ/ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



КОМПЛЕКТНОСТЬ / SET / КОМПЛЕКТНІСТЬ / KOMPLETNOŚĆ / ANSAMBLU/ ЖИНАҚТАУЫ

RUS Мультиварка - 1
Провод питания - 1
Крышка - 1
Чаша - 1
Ложка - 1
Мерный стакан - 1
Книга рецептов - 1
Гарантийный талон - 1
Руководство по эксплуатации - 1
Упаковочная коробка - 1

ENG Multicooker - 1
Power wire - 1
Lid - 1
Bowl - 1
Spoon - 1
Measuring cup - 1
Recipe book - 1
Warranty card - 1
Instruction manual - 1
Gift box - 1

UA Мультиварка - 1
Мережевий шнур - 1
Кришка - 1
Чаша - 1
Ложка - 1
Мірна чашка - 1
Книга рецептів - 1
Гарантійний талон - 1
Руквідство по експлуатації - 1
Пакувальна коробка - 1

PL Multicooker - 1
Przewód zasilający - 1
Okładka - 1
Miska - 1
Łyżka - 1
Miarka - 1
Książka kucharska - 1
Karta gwarancyjna - 1
Instrukcja obsługi - 1
Opakowanie - 1

RO Multicooker - 1
Cablul de alimentare - 1
Capac detaşabil - 1
Castron - 1
Lingură - 1
Cană de măsurare - 1
Carte de reţete - 1
Card de garanţie - 1
Manual de utilizare - 1
Ambalaj individual - 1

KZ Мультитіпсіріш - 1
Желілік баусым - 1
Алынбалы қақпақ - 1
Тостаған - 1
Қасық - 1
Өлшеуіш стакан - 1
Рецепт кітабы - 1
Кепілдік талпы - 1
Қолдану жөніндегі нұсқаулық - 1
Қаптама қорабы - 1

ПРОГРАММЫ/PROGRAMMES/BAƢƢARЛАМАЛАР/ПРОГРАМИ/PROGRAME/PROGRAMY

Программа	Время приготовления по умолчанию	Диапазон времени приготовления/Шаг	Температура	Диапазон температуры/Шаг	Давление	Отложенный старт	Подогрев
Плов	25 мин	1-59 мин / 1 мин	/	/	Min (20 мин) Med (25 мин) Max (30 мин)	24 часа / 10 мин	24 часа / 65°C
Суп	25 мин	1-1.5 часа / 1 мин	/	/	Min (20 мин) Med (25 мин) Max (30 мин)	24 часа / 10 мин	24 часа / 65°C
Тушение	35 мин	1-3 часа / 5 мин	/	/	Min (25 мин) Med (35 мин) Max (45 мин)	24 часа / 10 мин	24 часа / 65°C
Молочная каша	10 мин	1-59 мин / 1 мин	/	/	Min (8 мин) Med (10 мин) Max (12 мин)	24 часа / 10 мин	24 часа / 65°C
Мясо / Птица	15 мин	1-59 мин / 1 мин	/	/	Min (10 мин) Med (15 мин) Max (20 мин)	24 часа / 10 мин	24 часа / 65°C
На пару	25 мин	5 мин - 2 часа / 5 мин	100°C	90°C-120°C / 5°C	/	24 часа / 10 мин	24 часа / 65°C
Жарка	15 мин	5 мин - 1.5 часа / 1 мин	160°C	90°C-170°C / 1°C	/	/	24 часа / 65°C
Йогурт	8 часов	5 мин - 12 часов / 10 мин	39°C	35°C-45°C / 1°C	/	/	/
Мультиповар	30 мин	2 мин - 1 час / 1 мин; 1 час - 12 часов / 5 мин	100°C	35°C-170°C / 1°C	/	24 часа / 10 мин	24 часа / 65°C

ПРОГРАММЫ/PROGRAMMES/БАҒДАРЛАМАЛАР/ПРОГРАММИ/PROGRAME/PROGRAMY

Menu	Default Cooking Time	Range of adjustment of cooking time/Step	Cooking Temperature	Range of adjustment of cooking temperature/Step	Pressure level	Delay Timer	Keep Warm
Pilaf	25 mins	1-59min/1min	/	/	Low (20mins) Med (25mins) High (30mins)	24 HRS/10MINS	24 HRS/65°C
Soup	25 mins	1-1.5hrs/1min	/	/	Low (20mins) Med (25mins) High (30mins)	24 HRS/10MINS	24 HRS/65°C
Stew	35 mins	1-3hrs/5 mins	/	/	Low (25mins) Med (35mins) High (45mins)	24 HRS/10MINS	24 HRS/65°C
Milk porridge	10 mins	1-59min/1min	/	/	Low (8 mins) Med (10mins) High (12mins)	24 HRS/10MINS	24 HRS/65°C
Meat/Chicken	15 mins	1-59min/1min	/	/	Low (10 mins) Med (15mins) High (20mins)	24 HRS/10MINS	24 HRS/65°C
Steam	25 mins	5mins- 2hrs/ 5mins	100°C	90°C-120°C/5°C	/	24 HRS/10MINS	24 HRS/65°C
Fry	15 mins	5mins- 1.5hrs/1 min	160°C	90°C-170°C/1°C	/	/	24 HRS/65°C
Yoghurt	8 hrs	5min- 12hrs/10min	39°C	35°C-45°C/1°C	/	/	/
Multichef	30 mins	2min - 1hr / 1 min	100°C	35°C-170°C/1°C	/	24 HRS/10MINS	24 HRS/65°C
		2hr - 12hrs / 5 min					

РУССКИЙ



Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации прибора.

Сохраняйте инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.

Данный прибор предназначен для приготовления блюд в автоматическом режиме, а также выполняющий функции тушения, жарки, выпечки, варки, приготовления на пару, подогрева уже приготовленных блюд, поддержания блюд горячими длительные время.

Прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, в частности:
- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- в фермерских домах;

- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;

- в условиях режима пансиона проживание плюс завтрак.

Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

Прибор не предназначен для промышленного или коммерческого применения.

Важно! Мультиварку, приобретенную в холодное время года, во избежание выхода из строя, до включения в электросеть необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение: 220-240 В

Номинальная частота: 50 Гц

Номинальная потребляемая мощность: 900 -1050 Вт

Объем чаши: 4,5 л

Гарантийный срок в странах ЕАЭС

(Беларусь, Россия, Армения, Казахстан, Кыргызстан)
и Украине, Грузии, Азербайджане - двенадцать месяцев

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора.
- Внимание! Неправильное обращение может привести к потенциальной травме, поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя. Опасность потенциальной травмы из-за неправильного использования прибора.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Используйте прибор вдали от детей.
- Будьте предельно внимательны, если рядом с работающим прибором находятся дети.
- Используйте и храните прибор в недоступном для детей месте.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте корпус прибора в воду или другие жидкости. Если он все же попал в воду, ни в коем случае не притрагивайтесь к корпусу, а немедленно отключите его от электросети.
- Избегайте утечки жидкостей на электрические соединители (сетевые разъемы, сетевую вилку).
- Поверхность нагревательного элемента остается горячей после использования.
- Емкость прибора нельзя открывать до того, как давление достаточно снижено.
- Перед началом работы убедитесь, что внутри прибора нет упаковочных материалов и других посторонних предметов, наличие которых может привести к повреждениям прибора или возгоранию. Если на основании изделия есть наклейки – снимите их.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия параметрам электросети.
- При использовании удлинителя убедитесь, что максимально допустимая мощность кабеля соответствует мощности прибора.
- Прибор не предназначен для приведения в действие внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- Не используйте прибор, если поврежден шнур или штепсельная вилка, а также, если поврежден или неисправен сам прибор. Отнесите его в сервисный центр. Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, полученным у изготовителя или сервисной службы.
- Не эксплуатировать прибор влажными руками.
- Не допускайте свисания электрического шнура с края стола или над горячими поверхностями.
- Выключайте устройство из розетки после использования, а также перед чисткой. Перед перемещением, проведением чистки или иных действий по уходу дайте устройству остыть.
- Если не используете прибор, выключите его из сети. Выключая прибор, не тяните за шнур питания, аккуратно выньте вилку из розетки.
- Не используйте прибор в целях, не предусмотренных инструкцией. Не использовать вне помещений.
- Не включайте прибор в розетку одновременно с другими электроприборами.
- Не тяните за шнур питания, не переключайте и не обматывайте его вокруг прибора.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- Не вставляйте металлические или другие предметы в выпускной клапан или любые другие детали изделия. Берегите лицо и руки от пара, выходящего из клапана.
- Используйте прибор только для приготовления продуктов. Ни в коем случае не сушите в нем одежду, бумагу или другие предметы.
- При работе корпус, чаша и крышка устройства нагреваются. Не прикасайтесь к горячим поверхностям голыми руками. Используйте специальные прихватки.
- Во время работы прибора через отверстие, расположенное на крышке, выходит пар, поэтому будьте осторожны и не наклоняйтесь близко к устройству.
- Будьте внимательны — при открытии крышки и извлечении чаши по окончании работы мультиварки может вырваться струя горячего пара.
- Не выключайте прибор из сети во время работы.
- Не накрывайте прибор полотенцем, не ставьте посторонние предметы на крышку прибора. Отверстие выхода пара прибора будет заблокировано, что приведет к поломке устройства.
- Не используйте прибор вблизи штор, полок, кухонных шкафов и других предметов, которые могут быть повреждены паром.
- Не включайте прибор в сеть без съемной чаши, а также не включайте прибор с пустой чашей.
- Не выкладывайте продукты непосредственно на дно прибора. Готовьте блюда только в съемной чаше прибора.
- Перед эксплуатацией необходимо извлечь съемную чашу из прибора, положить все необходимые ингредиенты в чашу, затем установить чашу в прибор.

РУССКИЙ

- Перед приготовлением плотно закрывайте крышку изделия. Если крышка будет закрыта недостаточно плотно и герметично, это повлияет на вкус и качество приготовленной пищи. Не нагревайте и не используйте съемную чашу для приготовления блюд вне мультиварки. Это может привести к повреждению специального покрытия чаши.
 - Перед использованием убедитесь, что между нагревательной поверхностью прибора и съемной чашей нет посторонних предметов.
 - Следите за чистой нагревательной поверхностью и съемной чашей. Любые загрязнения могут привести к повреждению прибора.
 - Не заменяйте чашу другим контейнером или емкостью.
 - Не используйте металлические предметы, которые могут поцарапать чашу. Покрытие, нанесенное на поверхность чаши, может постепенно стираться, поэтому необходимо использовать ее бережно. Не извлекайте продукты из чаши острыми предметами, которые могут повредить покрытие.
 - Во избежание повреждения покрытия при работе со съемной чашей устройства используйте входящие в комплект аксессуары, или пластиковые/деревянные кухонные приборы.
 - Выкладывая ингредиенты, наливая воду в съемную чашу прибора, следите за тем, чтобы дно и внешние стенки чаши оставались сухими и чистыми.
 - Не наливайте в чашу уксус. Это может повредить специальное покрытие.
 - При помещении чаши в прибор проследите, чтобы она была сухой и чистой.
 - Не начинайте приготовление пока не убедитесь, что съемная чаша прибора вставлена в прибор правильно.
 - Уровень воды и ингредиентов в съемной чаше не должен превышать отметку максимально допустимого уровня шкалы, расположенной на внутренней поверхности чаши. Не используйте горячую воду для приготовления.
 - Лейте воду исключительно в съемную чашу. Не лейте воду непосредственно в прибор. Это может привести к повреждению устройства или поражению электрическим током.
 - Во время работы не оставляйте ложки внутри съемной чаши.
 - Корпус прибора, съемная чаша и нагревательная поверхность всегда должны оставаться сухими и чистыми!
 - Спустя некоторое время после эксплуатации чаша прибора может поменять цвет – это нормальное явление, связанное с тем, что поверхность чаши контактирует с водой и моющими средствами.
 - По окончании приготовления дайте мультиварке остыть в течение 15 минут перед следующим включением.
 - Руководствуйтесь рецептами приготовления.
 - Сохраните данную инструкцию.
 - Внимание! Во время первого включения прибор может издавать неприятный запах гари. Это нормальное явление и связано с выгоранием заводского масла!
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Мультиварка предназначена для приготовления пищи с применением повышенного давления и длительного воздействия высокой температуры. В мультиварке-скороварке продукты готовятся без доступа воздуха при температуре 110-115°C, благодаря чему в них сохраняются больше витаминов и минералов, а также исходный вкус продуктов. При приготовлении различных блюд традиционными способами (на плите), часто выделяется большое количество пара и неприятных запахов. Мультиварка-скороварка позволяет готовить блюда без постоянного выделения пара и запахов готовящихся продуктов. При приготовлении в мультиварке рисовой каши, супа, а также при тушении продуктов, которые обычно долго готовятся, Вы экономите до 40% времени и до 45% электроэнергии. Встроенный микрокомпьютер, LED дисплей. Модный изысканный дизайн, легкость и удобство в применении.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Режимы приготовления. Кнопки, обозначающие программы для приготовления: плов, суп, тушение, каша, мясо/птица, на пару, жарка, йогурт, мультиповар.

Индикатор «Подогрев» означает автоматический переход в режим поддержания температуры. При этом загорается индикатор подогрева.

Индикатор «Давление» означает повышенное давление пара внутри прибора.

Индикатор «Таймер» означает, что запущен таймер для отложенного приготовления.

Индикаторы «MIN», «MED», «MAX» указывают уровень давления - соответственно минимальный, средний и максимальный.

Кнопка «Меню» предназначена для выбора программы.

Кнопка «Давление» предназначена для выбора уровня давления (по умолчанию уровень давления средний).

Кнопка «Время/Температура» предназначена для регулировки времени/температуры.

Кнопка «Подогрев/Отмена» предназначена для включения подогрева (в режиме ожидания) или отмены приготовления в рабочем режиме.

Кнопка «Отложенный старт» предназначена для отсрочки старта приготовления.

Кнопка «Старт» запускает начало приготовления.

СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ И ОСНОВНЫЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Крышка прибора сконструирована таким образом, чтобы обеспечить максимальную защиту даже при очень высоком давлении внутри прибора. Замок безопасности на крышке не позволит Вам открыть крышку, если внутри слишком высокое давление, что является очень важным моментом для Вашей безопасности. Предохранительный клапан (3) срабатывает в случае повышения давления в чаше выше допустимого. Датчик температуры фиксирует температуру внутри чаши. Электронное устройство поддерживает оптимальную температуру приготовления. В случае перегрева нагреватель автоматически отключается, на дисплее отображается символ «E 3». В случае отказа электроники и повышении температуры до предельной величины, срабатывает термопредохранитель и обесточит прибор.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Освободите прибор и все аксессуары от упаковочного материала. Выньте все аксессуары и руководство по эксплуатации. Внимательно прочтите инструкцию и следуйте данным в ней указаниям.

Установите прибор на ровной сухой поверхности. Тщательно промойте все комплектующие, которые будут контактировать с продуктами, в теплой мыльной воде. Как следует ополосните, а затем вытрите насухо. Протрите корпус, внутреннюю часть прибора и крышку влажной губкой, а затем тщательно высушите чистой, сухой тканью.

Откройте крышку, для чего возьмитесь за ручку крышки и поверните её по часовой стрелке до упора, а затем поднимите вверх.

РУССКИЙ

Внимание! Неправильная установка крышки и, как результат, ее заклинивание, не является гарантийным случаем. В случае заклинивания надо вытянуть фиксатор замка и приложить силу для поворота и открытия крышки.

Вставьте чашу в корпус мультиварки и убедитесь также, что между внутренней чашей и нагревательной поверхностью нет посторонних предметов. Внутренняя чаша имеет шкалу уровней, размеченную в долях - 0.5, 1, 1.5, 2; и в чашках (CUP) – 2, 4, 6, 8, 10.

Наполните чашу заранее подготовленными продуктами и водой так, чтобы уровень содержимого располагался между отметками 0.5 и 2 (отметка минимального уровня - 0.5, отметка максимального уровня - 2). Для продуктов, которые увеличиваются в размерах в процессе приготовления, отметка максимального уровня не должна превышать отметку 1. Закрывайте крышку в последовательности обратной открыванию. Обязательно проверьте, чтобы уплотнительное кольцо было правильно расположено и надежно зафиксировано в крышке прибора. Нельзя использовать мультиварку с поврежденным уплотнительным кольцом, или повреждениями (глубокими царапинами, сколами) краев чаши, прилегающих к уплотнительному кольцу.

Включите мультиварку в розетку. Не подключайте прибор к розетке, если не выполнены вышеуказанные рекомендации.

Прежде чем подключать прибор к электросети, убедитесь, что напряжение, указанное на приборе соответствует напряжению электросети в вашем доме (220-240В, 50 Гц). При включении мультиварки в сеть, на экране загорится «- - -», включится режим ожидания.

Использование стандартных программ приготовления. Если Вы хотите использовать одну из имеющихся программ приготовления, нажмите кнопку «Меню», чтобы выбрать нужную программу, соответствующий световой индикатор выбранной программы начнет мигать. Мультиварка имеет девять стандартных программ настройки режима приготовления. При выборе программы на дисплее отобразится следующая информация: «Р:XX», где XX – время, которое пищи будет готовиться (при выборе программы время будет установлено по умолчанию). Нажмите кнопку «Старт», приготовление начнется.

Регулировка уровня давления. При необходимости можно изменить уровень давления, для этого после выбора программы нажмите кнопку «Давление», будет мигать соответствующий индикатор «MIN», «MED» или «MAX» (по умолчанию установлен средний уровень давления). Нажмите кнопку «Старт», приготовление начнется.

Регулировка времени/температуры приготовления. После выбора программы нажмите кнопку «Время/Температура», чтобы настроить время приготовления: время приготовления по умолчанию будет мигать, нажимая кнопку «Меню», выберите необходимое время приготовления. Еще раз нажмите кнопку «Время/Температура», чтобы настроить температуру приготовления (если выбранная программа позволяет регулировать температуру). Температура приготовления по умолчанию будет мигать, нажимая кнопку «Меню», выберите температуру приготовления. Нажмите кнопку «Старт», приготовление начнется.

Отложенный старт. После выбора программы нажмите кнопку «Отложенный старт», чтобы установить время, на которое вы хотите отложить приготовление. Например, вы хотите, чтобы мультиварка начала готовить через 6 часов. Выберите нужную программу, нажмите кнопку «Отложенный старт», чтобы установить 6 часов, шаг составляет 10 минут. Нажмите кнопку «Старт», приготовление начнется. Загорится индикатор «Таймер», и на дисплее отобразится время отсочки и начнется обратный отсчет. Диапазон таймера отсочки составляет от 10 минут до 24 часов. Шаг составляет 10 минут. При длительном нажатии кнопки «Отложенный старт» время устанавливается последовательно и непрерывно.

Подогрев/Отмена. В режиме ожидания нажмите кнопку «Подогрев/Отмена», чтобы включить режим поддержания тепла. Индикатор «Подогрев» загорится. На дисплее отобразится время поддержания тепла и отсчет. Максимальное время поддержания тепла составляет 24 часа.

При выборе программы в рабочем состоянии нажмите кнопку «Подогрев/Отмена», чтобы отменить текущую программу или действие. **ВНИМАНИЕ!** Нельзя изменить заданное время в процессе приготовления.

Сразу после начала работы мультиварка нагревает продукты и набирает необходимое давление для их приготовления. После того, как давление достигнет необходимого значения, работает предохранительный клапан мультиварки, который блокирует крышку, не позволяя ее открыть, пока внутри сохраняется избыточное давление пара. Процесс приготовления пищи отображается на дисплее мультиварки в виде «Р:XX», где Р-индикатор того, что в мультиварке создано необходимое давление, а XX- время в минутах, оставшееся до окончания приготовления.

После окончания процесса приготовления мультиварка подаст звуковой сигнал (3 раза), на дисплее отобразится «bB». После этого мультиварка автоматически перейдет в режим поддержания температуры. При этом загорается индикатор «Подогрев».

ВНИМАНИЕ! Если в процессе приготовления вы услышали звуковой сигнал и на дисплее появится знак кода ошибки, немедленно отключите прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр.

Код ошибки:

E1- отключение электросхема сенсорного датчика.

E2- замыкание сенсорного датчика.

E3- произошел перегрев прибора.

E4- сигнал блокировки выключателя.

Завершение приготовления.

Для того, чтобы снизить давление внутри прибора, нажмите на кнопку открытия клапана (4).

ВНИМАНИЕ! При открытии предохранительного клапана для снижения давления, возможен выброс пара! Во избежание ожога, не наклоняйтесь над прибором и следите, чтобы ваши пальцы не касались отверстий клапана сброса давления.

Не рекомендуется снижать давление сразу после того, как загорится индикатор поддержания температуры «Подогрев» по завершении процесса приготовления. Дайте прибору остыть до тех пор, пока предохранительный клапан не окажется в нижнем положении.

Несоблюдение данного правила может привести к выбросу пара и ожогам.

Отсоедините прибор от электрической сети, выньте вилку из розетки.

Возьмите крышку за ручку, поверните крышку по часовой стрелке до тех пор, пока Вы не почувствуете, что крепление между корпусом прибора и крышкой ослабло. Снимите крышку с прибора. Извлеките продукты (готовое блюдо) из чаши.

Меры предосторожности при использовании чаши. **ВНИМАНИЕ!** Поверхность внутренней чаши имеет специальное гранитное антипригарное покрытие, которое требует аккуратного и бережного обращения. Для помешивания используйте деревянную либо специальную пластмассовую лопатку. Не наливайте в кастрюлю уксус, это может повредить покрытие. Спустя некоторое время чаша может поменять цвет из-за того, что контактирует с водой и моющими средствами, это нормальное явление и мультиварка может без опасений эксплуатироваться дальше.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ. Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации. А также исключая возможность проникновения влаги на любой вид упаковок либо изделия при транспортировке любым видом транспорта.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах. **ЧИСТКА.** После использования и перед очисткой извлеките вилку питания из розетки и дождитесь, пока прибор остынет. При очистке прибора, после использования, запре-

РУССКИЙ

щается погружение в воду. Не мойте прибор водой! Для очистки внутренней и внешней поверхности прибора и панели управления используйте мягкую, влажную тряпку. Для очистки крышки снимите ее внутреннюю часть вместе с силиконовым кольцом, потянув за выступающую силиконовую деталь, расположенную в центре крышки. Важно! Перед очисткой съемной чаши выньте ее из прибора. Используйте средство для мытья посуды, мягкую губку для очистки съемной чаши, ложки, половника, мерного стакана, контейнера для варки на пару, входящих в комплект устройства. Если остатки пищи прилипли к чаше, перед мытьем замочите ее. Хорошо прополощите, вытрите и просушите все части прибора. Следите за чистотой прибора и всех его составляющих.

ХРАНЕНИЕ. Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшей безопасной эксплуатации.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ПРИБОРА

Электроприбор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки в Вашем присутствии и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца). Без предоставления гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится. Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек). Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием. Изделие принимается на гарантийное обслуживание в чистом виде (протерто и продуту, где это возможно). Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме расходных материалов, подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

1. Дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Повреждение изделия, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. промышленных или коммерческих целях).
3. Расходные материалы и аксессуары.
4. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
5. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
6. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неквалифицированной заменой его комплектующих.
7. Нарушение требований инструкции по эксплуатации.
8. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
9. Внесение технических изменений.
10. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
11. Повреждения по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).



Информация о производителе

Изготовитель: Ист Марк Глобал Лимитед (Рум 1503, 15/F, М Плейс, 54 Вон Чук Хан Роуд, Вон Чук Хан, Гонконг, КНР)

Импортер в Республику Беларусь: ООО «Ареса-техно», г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «Санрайт М», 214016, Смоленская область, г. Смоленск, ул. Соболева, д. 25

Информацию о дате изготовления смотрите на индивидуальной упаковке.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011

«Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Срок службы – тридцать шесть месяцев

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в ближайший сервисный центр или в Головной сервисный центр «Сервис-центр ООО «Ареса-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38, тел.: +375-222-76-69-89.

ENGLISH



Please read this instruction manual carefully before using the appliance.

Save the instruction manual as you may require it in future.

This device is designed for cooking dishes in automatic mode, as well as performing functions of frying, boiling, stewing, warming up cooked dishes, keeping the dishes hot for a long time.

For household and similar use: in places of public catering in shops, offices, and other workplaces; consumers in hotels, hotels and other places intended for living; in places intended for overnight and breakfast. For household use, not suitable for industrial use.

The device is intended for use only for domestic purposes in accordance with this Instruction Manual.

After unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least 4 hours at room temperature before switching on.

ENGLISH

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage: 220-240 V ~ 50 Hz
Rated power: 900-1050 W
Bowl volume: 4,5 l

Warranty period in the European Union - twenty four months

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Read these instructions carefully before using the appliance to avoid damage during use. Improper handling may result damage to the product, material damage, or harm to the health of the user.
- Before starting work, make sure that there are no packaging materials or other foreign objects inside the device that could result in damage to the device or fire. If there are stickers on the on the product, remove them.
- Before starting up for the first time, check that the technical specifications of the product comply with the power supply specifications.
- When using an extension cord, make sure that the maximum allowable cable power corresponds to the power of the device.
- The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, or in the absence of experience or knowledge, if they are not under control or instructed on the use of the device by the person responsible for their safety.
- Use the appliance away from children. Children must be kept under control to prevent playing with the appliance.
- Use extreme caution when children are near the appliance.
- Use and store the device out of the reach of children.
- Do not leave the appliance turned on unattended.
- Do not use the device if the cord or plug is damaged, or if the device itself is damaged or defective. Take it to a service center.
- The repair should only be carried out by an authorized service center. Do not repair the appliance yourself.
- The device is not intended to be operated by an external timer or a separate remote control system.
- If the power cord is damaged, replace it with a special cord or kit obtained from the manufacturer or after-sales service.
- To prevent electric shock, do not immerse the device body in water or other liquids. If it does get into the water, in no case touch the housing, but immediately disconnect it from the power supply.
- Do not use the appliance with wet hands.
- The surface of the heating element remains hot after use.
- Do not let the cord hang over the edge of the table or over hot surfaces.
- Unplug this apparatus after use, as well as before cleaning. Allow the device to cool before moving, cleaning, or performing any other care.
- If you are not using the appliance, unplug it. When turning off the appliance, do not pull on the power cord; carefully unplug the plug from the outlet.
- Do not use the appliance for purposes not specified in the instructions. Do not use outdoors.
- The appliance is intended for domestic use only.
- Save this instruction manual.
- Do not plug the appliance into a power outlet at the same time as other electrical appliances.
- Do not pull on the power cord, do not twist or wind it around the appliance.
- Do not unplug the appliance during operation.
- Use the appliance only for cooking. Never dry clothes, paper or other objects in it.
- During operation, the body, bowl and lid of the device become hot. Do not touch hot surfaces with bare hands. Use special gloves.
- Do not use accessories that are not supplied.
- Do not insert metal or other objects into the exhaust valve or any other parts of the product. Protect your face and hands from steam released out of the valve.
- During operation of the appliance, steam is released through the opening located on the cover, so be careful not to bend close to the appliance.
- Do not cover the appliance with a towel, do not place objects on the appliance cover. The steam outlet of the appliance will be blocked, resulting in damage to the device.
- Do not use the appliance near curtains, shelves, kitchen cabinets, or other objects that may be damaged by steam.
- Be careful - when you open the lid and remove the bowl at the end of the multicooker operation, a jet of hot steam may break out.
- Do not plug in the appliance without a removable bowl, and do not plug in the appliance with an empty bowl.
- Do not lay food directly on the bottom of the appliance. Cook in the removable bowl of the appliance.
- Before operation, it is necessary to remove the bowl from the device, put all the necessary ingredients in the bowl, then install the bowl in the device.
- Close the lid tightly before cooking. If the lid is not closed tightly, this will affect the taste and quality of the cooked food. Do not heat or use a removable bowl for cooking outside the multicooker. This may damage the special bowl cover.
- Before use, make sure that there are no foreign objects between the heating surface of the appliance and the removable bowl.
- Keep the heating surface and removable bowl clean. Any contamination can damage the unit.
- Do not replace the bowl with another container.
- Do not use metal objects that could scratch the bowl. The coating applied to the surface of the bowl may gradually fade, therefore it is necessary to use it carefully. Do not remove food from the bowl with sharp objects that could damage the coating.
- To avoid damage to the coating when working with the removable bowl of the device, use the supplied accessories, or plastic / wooden kitchen appliances.
- Do not pour vinegar into the bowl. This may damage the special coating.
- After some period of use, the bowl of the appliance may change color - this is a normal due to the contact surface of the bowl with water and detergents.
- When placing the bowl in the appliance, make sure that it is dry and clean.
- Do not start cooking until you are sure that the removable bowl of the appliance is inserted correctly into the appliance.
- The level of water and ingredients in the removable bowl must not exceed the mark of the maximum allowable level of the scale located on the inside surface of the bowl. Do not use hot water for cooking.
- Pour water exclusively into a removable bowl. Do not pour water directly into the appliance. This may result in damage to the device or damage or electric shock.
- During operation, do not leave spoons inside the removable bowl.
- When spreading the ingredients, pouring water into the removable bowl of the appliance, make sure that the bottom and outer walls of the bowl remain dry and clean.
- The appliance body, removable bowl and heating surface must always remain dry and clean!

ENGLISH

- After cooking, let the multicooker cool for 15 minutes before turning it on again.
- Follow cooking recipes.

Attention! During first use, the appliance may emit a foul odor. This is normal and is associated with burn-out of the factory oil! The manufacturer reserves the right to make minor changes to the design of the product without notice, radically not affecting its safety, performance and functionality.

ITEM DESCRIPTION

Multicooker is used for cooking under high pressure and under the impact of high temperature. By means of it, the cooking time is reduced.

The function of pressure-cooker applies that food is cooked without the air access at a temperature of 110-115°C, due to which more vitamins and minerals are preserved.

When cooking various dishes in traditional ways (on the stove), a lot of steam and unpleasant odors are released.

When preparing rice, soup, as well as stewing products that are usually prepared for a long time, you save up to 40% of the time and up to 45% of electricity.

Built-in microcomputer, LED display.

Modern design, easy and convenient usage.

Delayed start function.

The possibility of setting the desired time of cooking.

Removable bowl with double thickened bottom and walls is covered by a non-stick coating.

The bowl capacity allows to cook food for 5-10 persons.

CONTROL PANEL

Cooking programmes. Buttons indicating cooking programs: pilaf, soup, stew, porridge, meat/chicken, steam, fry, yogurt, multicook.

The «Keep warm» indicator means automatic switch to the temperature maintenance mode. The keep warm indicator lights up.

The «Keep pressure» indicator means increased steam pressure inside the appliance.

The «Delay timer» indicator means that the timer for delayed cooking has been started.

The «MIN», «MED», «MAX» indicators indicate the pressure level - minimum, medium and maximum, respectively.

The «Menu» button is used to select a cooking program.

The «Pressure level» button is used to select the pressure level (the default pressure level is medium).

The «Time/Temperature» button is used to adjust the time/temperature.

The «Keep warm/Cancel» button is used to turn on the heating (in standby mode) or cancel cooking in the operating mode.

The «Delay timer» button is used to delay the start of cooking.

The «Start» button starts cooking.

SAFETY SYSTEM AND BASIC CONTROL ELEMENTS

The lid is constructed in such a way that to provide maximum protection with the high pressure inside the multicooker. Safety lid lock won't allow you to open the lid if the pressure inside is too high. Pressure valve rises in case if the pressure in the bowl increases above the allowable level. Temperature sensor fixes the temperature inside the bowl. Electronic device keeps the optimal cooking time. In case of overheating the heater automatically switches off and the display shows «E3». In case of an electronics failure and an increase in temperature to the limit value, the thermal use will be activated and deenergize the device.

OPERATION

In case of an electronics failure and an increase in temperature to the limit value, the thermal fuse will be activated and deenergize the device.

Unpack the device and all the accessories. Take the accessories and instruction manual out. Carefully read the instruction manual and follow it during the operation. Place the device to the dry, even and heat resistant surface. Before first use wipe the cooking bowl, the surface of heating element and internal surface of the multicooker.

Open the lid by taking the lid handle and turning it clockwise up to it is hand tight, after lift the lid. Insert the bowl into the multicooker body and make sure that between the bowl and the heating surface there are no any foreign objects. The inner bowl has the scale level, marked in the parts - 0.5, 1, 1.5, 2; in cups - 2, 4, 6, 8, 10.

Put water and food into the cooking bowl. DO NOT fill the bowl more than to level 2 of its capacity. While cooking food products that expand in hot water (rice, dry vegetables) or foam, do not fill the bowl more than to the half of its capacity. At the same time the entire volume of food products and water should not be less than 0.5 level. Close the lid in the sequence reverse to the opening. Check that the sealing ring is in the right position and safely fixed in the lid. Make sure that it is situated inside the steel ring. It's forbidden to use the multicooker with the damaged sealing ring or with the defects (deep scratches, spalling) of the bowl edges, which are joint to the sealing ring.

Be sure that the fixing stick is plunged into the lid body. You should here a slight click. That means that the lid is safely fixed in the correct position.

Plug the multicooker to the mains supply. Don't do it if the above mentioned tips weren't followed. Before switching on check the compliance of technical specifications on the device with the parameters of mains (220-240W, 50z). After switching the multicooker on, the display will show «---», stand by mode will be activated.

Using standard cooking programs. If you want to use one of the available cooking programs, press the «Menu» button to select the desired program, the corresponding indicator light of the selected program will start flashing. The multicooker has 9 standard programs. When you select a program, the display will show the following information: «P:XX», where XX is the time the food will be cooked (when you select a program, the time will be set by default). Press the «Start» button, cooking will start.

Adjusting the pressure level. If necessary, you can change the pressure level - after selecting a program, press the «Pressure level» button, the corresponding indicator «MIN», «MED» or «MAX» will flash (the medium pressure level is set by default). Press the «Start» button, cooking will start.

Adjusting the cooking time / temperature. After choosing a program, press the «Time / Temperature» button to set the cooking time: the default cooking time will flash, press the «Menu» button to select the desired cooking time. Press the «Time / Temperature» button again to set the cooking temperature (if the selected program allows you to adjust the temperature). The default cooking temperature will flash, press the «Menu» button, select the cooking temperature. Press the «Start» button, cooking will start.

Delayed timer. After choosing the program, press the «Delayed timer» button to set the time you want to delay cooking. For example, you want the multicooker to start cooking in 6 hours. Select the desired program, press the «Delayed timer» button to set 6 hours, the step is 10 minutes. Press the «Start» button, cooking will start. The «Timer» indicator lights up, and the display shows the delay time and starts counting down. The delay timer range is from 10 minutes to 24 hours. The step is 10 minutes. Long press the «Delayed timer» button, the time is set sequentially and continuously.

ENGLISH

Keep Warm / Cancel. In the standby mode, press the «Keep Warm / Cancel» button to turn on the keep warm mode. The «Keep warm» indicator lights up. The display shows the keep warm time and countdown. The maximum keep warm time is 24 hours.

When selecting a program in the operating state, press the «Keep Warm/Cancel» button to cancel the current program or action.

Attention! It's impossible to change the cooking time during the multicooker operation.

Immediately after the start of the work, the multicooker heats the food and gains the necessary pressure and temperature for their preparation.

After the pressure has reached the required value, the safety valve will operate, which locks the lid, preventing it from opening, while the excess vapor pressure remains inside. The cooking process is shown on the multicooker display in the form of «P: XX», where P is the indicator that the required pressure is created in the device, and XX is the time in minutes remaining until the end of cooking.

After the cooking process has finished, the multicooker will beep (3 times), the display will show «bb». After that, the device automatically switches to the temperature maintenance mode. The heating indicator lights up.

Attention! If you hear a buzzer sound and the display shows the error during the operation, immediately disconnect the multicooker from the mains and take it to the service centre.

Error code:

E1- the sensor circuit of the sensor is switched off.

E2- closure of the sensor.

E3- the device is overheated.

E4 - switch lock signal.

End of the operation. In order to decrease the pressure inside the device, press the pressure valve opening button. **Attention!** When you turn or lift the pressure valve to decrease the pressure, the steam comes out of the unit! Be extremely careful when the steam is released. To prevent scalds keep your hands and face away from the steam outlet.

It is not recommended to reduce the pressure immediately after «Keep warm» indicator lights up after the cooking process is complete.

Let the unit to cool until the pressure valve is in the down position. Failure to observe this precaution could result in steam release and burns.

Unplug the appliance from the mains and unplug the appliance.

Take the lid by the handle, turn the lid clockwise until you feel that the attachment between the body of the appliance and the lid is loosened.

Remove the cover from the device. Take the food (prepared dish) from the bowl.

Cautions while operation the bowl. Attention! The bowl surface has special nonstick coating, which requires gentle handling. To stir the dish, use a wooden or plastic spatula. Don't pour vinegar into the bowl, it can damage the coating. The bowl can change its color after some time of operation because of the contact with water and detergents. That is normal and the multicooker can be objected to further operation.

Don't wash the body of the device under the current water, this can damage the device.

TRANSPORTATION, CLEANING, AND STORAGE

TRANSPORTATION. Transportation of the device is necessary by any kind of covered transport with the application of cargo securing rules ensuring preservation of the presentation of the product and / or packaging and its further safe operation. **DO NOT** expose the device to shock loads during handling operations.

CLEANING. The device needs to be cleaned regularly; remove all of the food residue from the surface of the multicooker

Before cleaning turn off the multicooker and unplug it from the socket. Let the device cool off completely. Wipe the control panel, the outer and the inner surfaces of the multicooker with a wet cloth and detergent, wipe dry. Do not wash the body in water and do not spray water on it. Clean the bowl with the warm water with detergent and wipe dry. It is recommended to wash the bowl right after the cooking. Remove the container to collect condensed fluid, rinse it, rub dry and put it back. Remove the inner part of lid and sealing ring and wash it carefully.

To clean the lid, remove its inner part with the silicone ring by pulling the protruding silicone part located in the center of the lid. Wash carefully the inner surface of the lid, pressure regulator and pressure control valve and wipe them dry with a soft cloth. Put the inner part of lid and sealing ring back.

WARNING! Do not wash the removable parts in a dish-washer. The bowl can be washed in the dish washer, but take care so that it won't be damaged. Wash the bowl in warm water with detergent and wipe dry. You should wash the bowl immediately after you finished cooking.

Do not use aggressive substances or abrasive materials.

STORAGE. The device must be stored indoors, in conditions that presume the preservation of the presentation of the product and its further safe operation. Make sure that the appliance and all its accessories are completely dried, before storing it.

WARRANTY TERMS

When purchasing the product, ask for it to be checked in your presence. Without the having a warranty card or when it is not properly filled in, the quality claims are not accepted, and no warranty repair is performed. The warranty card should be presented at any address to the service center during the whole warranty period. The product is accepted for service in a complete set only. The warranty period is calculated from the moment of sale to the buyer. Keep the documents confirming the date of purchase of the product (cash receipt). The condition of free warranty service of your product is its correct operation, which does not go beyond personal domestic needs, in accordance with the requirements of the operating instructions for the product, the absence of mechanical damages and the consequences of careless handling of the product. The product is accepted for warranty service in its pure form. The warranty covers all manufacturing and construction defects (except those listed in the "Warranty does not apply" section), identified during the warranty period. During this period defective parts, except consumables, are subject to free replacement in the warranty service center.

THE GUARANTEE DOES NOT COVER:

1. Defects caused by force majeure.
2. Damage to the product caused by the use of the product for purposes that go beyond personal domestic needs (ie industrial or commercial purposes).
3. Consumables and accessories.
4. Defects caused by overloading, improper operation, penetration of liquids, dust, insects, ingress of foreign objects into the product.
5. Products that have been repaired outside authorized service centers or warranty workshops.
6. Damage resulting from changes in the design of the product by the user or unqualified replacement of his components.
7. Mechanical damages, including due to negligent handling, improper transportation and storage, falling of the product.
8. Violation of the operating instructions.
9. Incorrect installation of mains voltage (if required).
10. Making technical changes.
11. Damage through the fault of animals (including rodents and insects).

Production month: refer to the date on the gift box

For warranty service, please contact your nearest service center.



УКРАЇНСЬКА



Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед тим, як почати експлуатацію приладу.

Зберігайте інструкцію, вона може знадобитися Вам у майбутньому.

Цей прилад призначений для приготування страв в автоматичному режимі, а також виконус функції тушкування, смаження, варіння, підігрівання вже приготованих страв, підтримання страв гарячими тривалий час.

Для побутового й аналогічного застосування: у місцях громадського харчування в магазинах, офісах та інших робочих місцях; у фермерських господарствах; споживачами в готелях, хостелах та інших місцях, призначених для проживання; у місцях, призначених для ночівлі та сніданку.

Для використання в домашньому господарстві, не призначений для промислового використання.

Важливо! Прилад, придбаний в холодну пору року, для уникнення виходу з ладу, до увімкнення в електромережу необхідно витримати не менше чотирьох годин при кімнатній температурі.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальна напруга: 220-240 В

Номинальна частота струму: 50 Гц

Номинальна споживана потужність: 900-1050 Вт

Об'єм чаші: 4,5 л

Гарантійний термін – дванадцять місяців

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

• Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб уникнути пошкодження приладу під час використання. Неправильне поводження може призвести до пошкодження виробу, завдати матеріального збитку або заподіяти шкоду здоров'ю користувача.

• Перед початком роботи переконайтесь, що всередині приладу немає пакувальних матеріалів та інших сторонніх предметів, наявність яких може привести до пошкодження приладу або загоряння. Якщо на основі виробу є наклейки, – зніміть їх.

• Перед першим увімкненням перевірте, чи технічні характеристики виробу відповідають параметрам електромережі.

• Не вмикайте мультиварку в розетку одночасно з іншими електроприладами.

• Не вмикайте прилад із мережі під час роботи!

• Не вмикайте прилад у мережу без знімної каструлі, а також із порожньою каструлею!

• Не тягніть за шнур живлення, не перекируйте і не обмотуйте його навколо приладу.

• Використовуйте мультиварку тільки для приготування продуктів. У жодному разі не сушіть у ній одяг, папір або інші предмети.

• Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями чи за відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не перебувають під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.

• Використовуйте прилад далеко від дітей. Діти повинні бути під контролем, щоб не допустити гри із приладом.

• Не залишайте увімкнений прилад без нагляду.

• Не використовуйте прилад, якщо шнур або штепсельна вилка пошкоджені, а також, якщо пошкоджений або несправний сам прилад.

Віднесіть його до сервісного центру. Ремонт приладу повинен здійснюватися тільки в авторизованому сервісному центрі. Не ремонтуйте прилад самостійно.

• Прилад не призначений для приведення в дію зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного керування.

• При пошкодженні шнура живлення його слід замінити спеціальним шнуром або комплектом, отриманим у виробничача або сервісної служби.

• Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте корпус приладу у воду або інші рідини. Якщо він усе ж таки потрапив у воду, у жодному разі не торкайтесь корпусу, а негайно відімкніть його від електромережі.

• Не допускайте звисання електричного шнура з краю столу або над гарячими поверхнями.

• Відмікайте прилад від мережі, якщо ви ним не користуєтесь, а також перед чищенням.

• Не використовуйте прилад із метою, не передбаченою інструкцією. Не використовуйте поза приміщеннями.

• Будьте надзвичайно уважні, якщо поруч із працюючим приладом є діти.

• Під час роботи корпус, каструля та кришка пристрою нагріваються. Не торкайтесь гарячих поверхонь голими руками. Використовуйте спеціальні прихватки.

• Не використовуйте приладдя, що не входить до комплекту постачання.

• Під час роботи мультиварки через отвір, розташований на кришці приладу, виходить пара, тож будьте обережні і не нахилийтесь близько до пристрою.

• Не накривайте мультиварку кухонним рушником, не ставте сторонні предмети на кришку приладу. Отвір виходу пари приладу буде заблокований, що призведе до поломки пристрою.

• Не використовуйте мультиварку поблизу штор, полиць, кухонних шаф та інших предметів, які можуть бути пошкоджені паром.

• Будьте уважні — при відкриванні кришки і вийманні каструлі після закінчення роботи мультиварки може вириватися струмінь гарячої пари.

• Готуйте страви тільки у знімній каструлі мультиварки!

• Не викладайте продукти безпосередньо на дно приладу.

• Вийміть знімну каструлю, покладіть усі необхідні інгредієнти, потім установіть каструлю у мультиварку.

• Перед приготуванням щільно закривайте кришку виробу. Якщо кришка буде закрита недостатньо щільно та герметично, це вплине на смак і якість приготованої їжі. Не нагрівайте і не використовуйте знімну каструлю для приготування страв не у мультиварці. Це може призвести до пошкодження спеціального покриття каструлі.

• Перед використанням переконайтесь, що між нагріваючою поверхнею мультиварки та знімною каструлею немає сторонніх предметів.

• Стежте за чистою нагріваючою поверхнею та знімною каструлі. Будь-які забруднення можуть призвести до пошкодження приладу.

Важливо! Корпус мультиварки, знімна каструля та нагріваюча поверхня завжди повинні залишатися сухими і чистими!

• Не замінюйте каструлю іншим контейнером або ємністю.

• Не використовуйте металеві предмети, які можуть подрпати чашу. Покриття, нанесене на поверхню чаші, може поступово стиратися, тому необхідно використовувати її дбайливо.

• При поміщенні каструлі у мультиварку простежте, щоб вона була сухою та чистою.

• Не починайте приготування, поки не переконаєтесь, що знімна каструля мультиварки вставлена у прилад правильно до кінця.

• Рівень води і інгредієнтів у знійній каструлі не повинен перевищувати позначку максимально допустимого рівня шкали, розташованої на внутрішній поверхні каструлі. Не використовуйте для приготування у мультиварці гарячу воду.

• Не влийте воду в саму мультиварку! Це може призвести до пошкодження пристрою або ураження електричним струмом.

УКРАЇНСЬКА

- Перед приготуванням щільно закрийте кришку приладу. Якщо кришка буде закрита недостатньо щільно, порушиться герметичність, що може вплинути на смак та якість приготованої страви.
- Викаладаючи інгредієнти, наливаючи воду у знімну каструлю мультиварки, стежте за тим, щоб дно і зовнішні стінки каструлі залишалися сухими та чистими.
- Щоб уникнути пошкодження покриття при роботі зі змінною каструлею пристрою, використовуйте аксесуари, що входять до комплекту, або пластикові/дерев'яні кухонні прилади.
- Не наливайте в каструлю оцет. Це може пошкодити спеціальне покриття.
- Під час роботи не залишайте ложки всередині змінної каструлі.
- Через деякий час після експлуатації каструля приладу може змінити колір – це нормальне явище, пов'язане з тим, що поверхня каструлі контактує з водою та мийними засобами.
- Використовуйте і зберігайте прилад у не доступному для дітей місці.
- Вимикайте пристрій із розетки після використання, а також перед чищенням. Перед переміщенням, чищенням або проведенням інших дій з догляду дайте пристрою охолонути.
- Якщо не використовуєте прилад, вимкніть його з мережі. Вимикаючи прилад, не тягніть за шнур живлення, акуратно вийміть вилку з розетки.
- Після закінчення приготування дайте мультиварці охолонути протягом 15 хвилин перед наступним увімкненням.
- Не вставляйте металеві або інші предмети у випускний клапан чи будь-які інші деталі виробу. Бережіть обличчя і руки від пари, що виходить із клапана.
- Увага! Під час роботи прилад нагрівається! За потреби контакту з мультиваркою під час її роботи використовуйте кухонні рукавиці або прихватки. Не експлуатуйте прилад вологими руками.
- Прилад призначений тільки для домашнього використання.
- Збережіть цю інструкцію.

Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення вносити незначні зміни в конструкцію виробу, кардинально не впливають на його безпеку, працездатність і функціональність.

ОПИС ПРИЛАДУ

Мультиварка призначена для приготування їжі із застосуванням підвищеного тиску та довгострокового впливу високої температури. У мультиварці-скороварці продукти готуються без доступу повітря при температурі 110-115°C, завдяки чому у них зберігається більше вітамінів і мінералів, а також вихідний смак продуктів. При приготуванні різних страв традиційними способами (на плиті) часто виділяється велика кількість пари та неприємних запахів.

Мультиварка-скороварка дозволяє готувати страви без постійного виділення пари та запахів продуктів, що готуються.

При приготуванні у мультиварці рисової каші, супу, а також при тушкуванні продуктів, які зазвичай довго готуються, ви економите до 40% часу та до 45% електроенергії.

Вбудований мікрокомп'ютер, LCD дисплей.

Модний вишуканий дизайн, легкість та зручність у використанні.

Функція відстрочки часу приготування.

Можливість самостійно встановлювати час приготування.

Знімна чаша з потовченим дном та стінками має спеціальне покриття, до якого нічого не прилипає.

Містка чаша приладу дозволить приготувати різноманітні страви на 5-10 осіб.

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

Режими приготування. Кнопки, що позначають програми для приготування: плов, суп, гасіння, каша, м'ясо/птаха, пару, смаження, йогурт, мультиварка.

Індикатор «Подогрев» означає автоматичний перехід у режим підтримки температури. При цьому загоряється індикатор підігріву.

Індикатор «Давление» означає підвищений тиск пари всередині приладу.

Індикатор «Таймер» означає, що таймер запущено для відкладеного приготування.

Індикатори «MIN», «MED», «MAX» вказують рівень тиску - відповідно мінімальний, середній та максимальний.

Кнопка «Меню» призначена для вибору програми.

Кнопка «Давление» призначена для вибору рівня тиску (за умовчанням рівень тиску середній).

Кнопка «Время/Температура» призначена для налаштування часу/температури.

Кнопка «Подогрев/Отмена» призначена для включення підігріву (в режимі очікування) або скасування приготування в робочому режимі.

Кнопка «Отложенный старт» призначена для відстрочки старту приготування.

Кнопка «Старт» запускає початок приготування.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Звільніть прилад та всі аксесуари від пакувального матеріалу. Вийміть всі аксесуари і інструкцію з експлуатації. Уважно прочитайте інструкцію і дотримуйтеся вказівок, що зазначені у ній. Встановіть прилад на рівну суху поверхню. Ретельно промийте всі деталі, які будуть контактувати з продуктами, в теплій мильній воді. Добре обполосніть, а потім витріть насухо. Протріть корпус, внутрішню частину приладу та кришку вологою губкою, а потім ретельно висушіть чистою, сухою тканиною. Відкрийте кришку, для цього візьміть за ручку кришки та поверніть її за годинниковою стрілкою до упору, а потім підніміть дотори. Вставте чашу у корпус мультиварки, а також переконайтеся, що між внутрішньою чашею і нагріваючою поверхнею немає сторонніх предметів. Внутрішня чаша має шкалу рівнів, яка позначена у частках - 0.5, 1, 1.5, 2; та у чашках (CUP) - 2, 4, 6, 8, 10.

Наповніть чашу заздалегідь підготовленими продуктами та водою так, щоб рівень вмісту знаходився між відмітками 0.5 і 2 (відмітка мінімального рівня - 0.5, відмітка максимального рівня - 2). Для продуктів, які збільшуються в розмірах у процесі приготування, відмітка максимального рівня не повинна перевищувати позначку 1. Закривайте кришку у послідовності зворотного відкривання. Обов'язково перевірте, щоб ущільнююче кільце було правильно розташоване та надійно зафіксоване у кришці приладу. Переконайтеся, що ущільнювальне кільце знаходиться посередині сталевого кільця. Не можна використовувати мультиварку з пошкодженим ущільнюючим кільцем або пошкодженими (глибокими подряпинами, відколami) краями мультиварки, що прилегли до ущільнюючого кільця.

Увімкніть мультиварку у розетку. Не підключаєте прилад до розетки, якщо не виконані вищевказані рекомендації. Перш ніж підключати прилад до електромережі, переконайтеся, що напруга, що зазначена на приладі, відповідає напрузі електромережі у вашому будинку (220В, 50 Гц). При включенні мультиварки з мережі на екрані висвітується: «----». Увімкнеться режим очікування.

УКРАЇНСЬКА

Використання стандартних програм приготування. Якщо Ви бажаєте використовувати одну з наявних програм приготування, натисніть кнопку «Меню», щоб вибрати потрібну програму, відповідний індикатор вибраної програми почне блимати. Мультиварка має дев'ять стандартних програм налаштування режиму приготування. При виборі програми на дисплеї з'явиться наступна інформація: «Р:ХХ», де ХХ – час, який їй буде готуватися (при виборі програми час буде встановлено за замовчуванням). Натисніть кнопку «Старт», приготування почнеться.

Регулювання рівня тиску. За потреби можна змінити рівень тиску, для цього після вибору програми натисніть кнопку «Давление», блиматиме відповідний індикатор «MIN», «MED» або «MAX» (за замовчуванням встановлено середній рівень тиску). Натисніть кнопку «Старт», приготування почнеться.

Регулювання часу/температури приготування. Після вибору програми натисніть кнопку «Время/Температура», щоб налаштувати час приготування: за замовчуванням блимає час приготування, натискаючи кнопку «Меню», виберіть необхідний час приготування. Ще раз натисніть кнопку «Время/Температура», щоб налаштувати температуру приготування (якщо вибрана програма дозволяє регулювати температуру). Температура приготування за умовчанням блиматиме, натискаючи кнопку «Меню», виберіть температуру приготування. Натисніть кнопку «Старт», приготування почнеться.

Відкладений старт. Після вибору програми натисніть кнопку «Отложенный старт», щоб встановити час, на який ви бажаєте відкласти приготування. Наприклад, ви хочете, щоб мультиварка почала готувати через 6 годин. Виберіть потрібну програму, натисніть кнопку «Отложенный старт», щоб встановити 6 годин, крок становить 10 хвилин. Натисніть кнопку «Старт», приготування почнеться. Засвітитись індикатор «Таймер», і на дисплеї з'явиться час відстроки та почнеться зворотний відлік. Діапазон таймера відстрочення становить від 10 хвилин до 24 годин. Крок складає 10 хвилин. При тривалому натисканні кнопки «Отложенный старт» час встановлюється послідовно та безперервно.

Підігрів/Скасування. У режимі очікування натисніть кнопку «Подогрев/Отмена», щоб увімкнути режим підтримання тепла. Індикатор «Подогрев» загориться. На дисплеї з'явиться час підтримання тепла та відлік. Максимальний час підтримання тепла складає 24 години. Якщо вибрати програму в робочому стані, натисніть кнопку «Подогрев/Отмена», щоб скасувати поточну програму або дію.

УВАГА! Не можна змінити час у процесі приготування.

Відразу після початку роботи мультиварка нагріває продукти та набирає необхідний тиск для їх приготування. Після того, як тиск досягне необхідного значення, спрацює запобіжний клапан мультиварки, який блокує кришку, не дозволяючи її відкрити, поки всередині зберігається надлишковий тиск пари. Процес приготування їжі відображається на дисплеї мультиварки у вигляді «Р: ХХ», де Р – індикатор позначає те, що у мультиварці створений необхідний тиск, а ХХ – час, який вказаний у хвилинах, які залишаються до закінчення приготування. Після закінчення процесу приготування мультиварка подасть звуковий сигнал (3 рази), на дисплеї з'явиться «bb». Після цього мультиварка автоматично перейде у режим підтримки температури. При цьому загориться індикатор підігріву.

УВАГА! Якщо у процесі приготування ви почули звуковий сигнал і на дисплеї з'явиться знак коду помилки, негайно вимкніть прилад від електромережі та зверніться у сервісний центр.

Код помилки:

E1 – відключена електросхема сенсорного датчика.

E2 – замикання сенсорного датчика.

E3 – стався перегрів приладу.

E4 – сигнал блокування вимикача.

Завершення приготування.

Для того, щоб знизити тиск усередині приладу, натисніть на кнопку відкриття клапана.

УВАГА! При відкритті запобіжного клапана для зниження тиску, можливий викид пари! Щоб уникнути опіку не нахиляйтеся над приладом та стежте за тим, щоб ваші пальці не торкалися отворів клапана для скидання тиску. Не рекомендується знижувати тиск відразу після того, як загориться індикатор підтримки температури «Подогрев» після завершення процесу приготування. Дайте приладу охолонути до тих пір, поки запобіжний клапан не буде у нижньому положенні. Недотримання цього правила може призвести до викиду пари та опіків. Відключіть прилад від електричної мережі, вимкніть з розетки. Візьміть кришку за ручку, поверніть кришку за годинниковою стрілкою до тих пір, поки ви не відчуєте, що кріплення між корпусом приладу та кришкою поослабло. Зніміть кришку з приладу. Вийміть продукти (готову страву) з чаші.

Запобіжні заходи при використанні чаші.

УВАГА! Поверхня внутрішньої чаші має спеціальне антипригарне покриття, яке вимагає охайного та дбайливого ставлення. Для помиття використовуйте дерев'яну або спеціальну пластмасову лопатку. Не наливайте у чашу оцет, це може пошкодити покриття. Через деякий час чаша може поміняти колір через те, що контактує з водою та миючими засобами, це нормальне явище і мультиварку можна використовувати далі без побоювань.

ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

ТРАНСПОРТУВАННЯ. Транспортувати прилад необхідно будь-яким видом критого транспорту із застосуванням правил закріплення вантажів, що забезпечують збереження товарного вигляду виробу та/або упакування і його подальшої безпечної експлуатації.

ЗАБОРОНАЄТЬСЯ наражати прилад на удари навантаження під час вантажно-розвантажувальних робіт.

ЧИЩЕННЯ. Після використання і перед очищенням виймайте вилку живлення з розетки і дочекайтеся, поки прилад охолоне. Не мийте прилад водою! Для очищення внутрішньої та зовнішньої поверхні приладу і панелі керування використовуйте м'яку вологу ганчірку.

Для очищення кришки зніміть її внутрішню частину разом з силіконовим кільцем, потягнувши за виступаючу силіконову деталь, розташовану в центрі кришки. Важливо! Перед очищенням знімної чаші вийміть її з приладу. Використовуйте засіб для миття посуду, м'яку губку для очищення знімної чаші, ложки, мірного стакана, що входять до комплекту пристрою. Стежте за чистотою приладу та всіх його складових.

ЗБЕРІГАННЯ. Прилад необхідно зберігати у закритому приміщенні, в умовах, що передбачають збереження товарного вигляду виробу та його подальшої безпечної експлуатації. Переконайтесь, що прилад і всі його аксесуари повністю висушені, перш ніж складати його на зберігання.

ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ ПРИЛАДУ

Електроприлад та пакувальні матеріали мають бути утилізовані з найменшою шкодою для довкілля і відповідно до правил з утилізації відходів у Вашому регіоні.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

При купівлі виробу вимагайте його перевірки у Вашій присутності і заповнення гарантійного талона (штамп торговельної організації, дата та продаж та підпис продавця). Без надання гарантійного талона або при його неправильному заповненні претензії щодо якості не приймаються і гарантійний ремонт не здійснюється. Гарантійний талон слід пред'являти при будь-якому звертанні до сервісного центру

УКРАЇНСЬКА

протягом усього терміну гарантії. Виріб приймається на сервісне обслуговування тільки повністю комплектним. Гарантійний термін обчислюється з моменту продажу покупцю. Просимо Вас також зберігати документи, що підтверджують дату купівлі виробу (товарний або касовий чек). Умовою безоплатного гарантійного обслуговування Вашого виробу є його правильна експлуатація, що не виходить за межі особистих побутових потреб, відповідно до вимог інструкції з експлуатації виробу, відсутність механічних пошкоджень та наслідків недбалого поводження з виробом. Виріб приймається на гарантійне обслуговування у чистому вигляді (протерто і продукто, де це є можливим). Гарантія поширюється на всі виробничі та конструктивні дефекти (крім перелічених у розділі «Гарантія не поширюється»), виявлені протягом гарантійного терміну. У цей період дефектні деталі, крім витратних матеріалів, підлягають безоплатній заміні у гарантійному сервісному центрі.

ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ

1. Дефекти, спричинені форс-мажорними обставинами.
2. Пошкодження виробу, спричинені використанням виробу з метою, що виходить за межі особистих побутових потреб (тобто з промисловою або комерційною метою).
3. Витратні матеріали і аксесуари.
4. Дефекти, спричинені перевантаженням, неправильною експлуатацією, проникненням рідин, пилу, комах, потраплянням сторонніх предметів всередину виробу.
5. Виробу, що піддавалися ремонту поза уповноваженими сервісними центрами або гарантійними майстернями.
6. Пошкодження, що є наслідком внесення змін до конструкції виробу самим користувачем або некваліфікованою заміною його комплектуючих.
7. Порушення вимог інструкції з експлуатації.
8. Неправильне встановлення напруги мережі живлення (якщо це потрібно).
9. Внесення технічних змін.
10. Механічні пошкодження, в тому числі внаслідок недбалого поводження, неправильного транспортування та зберігання, падіння виробу.
11. Пошкодження з вини тварин (в тому числі гризунів та комах).

Виготовлювач: Іст Марк Глобал Лімітед, КНР

Термін служби - тридцять шість місяців

Інформацію про дату виготовлення дивіться на індивідуальному упакованні.

З питань гарантійного обслуговування звертайтеся до найближчого сервісного центру.



ҚАЗАҚ



Өтініміз, құралды пайдалануға кіріспес бұрын, нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты сақтаңыз, ол болашақта Сізге керек болуы мүмкін.

Аталған құрал автоматты режимдегі тағамдарды дайындауға арналған, сондай-ақ, бұқтыру, қуыру, пісіру, қайнату, бу үстінде дайындау, дайын тағамдарды жылыту, тағамдардың ұзақ уақыт бойы ыстық күйін сақтау функцияларын атқарады.

- Құрал тұрмыстық және ұқсас мақсаттарда пайдалануға арналған, атап айтқанда:
- дүкендердегі, кеңселердегі персоналға арналған ас үй аймағында және өзге өндірістік жағдайларда; - фермер үйлерінде;
 - қонақ үйлердегі, мотельдердегі клиенттермен және тұрмыстық түрдегі басқа инфрақұрылымда;
 - тұруы мен таңғы асы бірге пансион режиміндегі жағдайларда.

Маңызды! Жылдың суық мезгілінде сатып алынған құралды электр желісіне қоспас бұрын, істен шығуына жол бермеу үшін белме температурасында кемінде төрт сағат ұстау қажет

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Номинал кернеу: 220-240 В

Тоқтың номинал жиілігі: 50 Гц

Номинал тұтынылатын қуаты: 900 - 1050 Вт

Көлемі: 4,5 л

ЕАЭО (Беларусь, Ресей, Армения, Қазақстан, Қырғызстан) елдерінде және Украинада, Грузияда, Әзірбайжанда стандартты кепілді мерзімі – он екі ай.

ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Пайдалану кезінде сынуына жол бермеу үшін құралды қолданбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Дұрыс пайдаланбау бұйымның сынып қалуына әкеп соғып, пайдаланушыға материалдық залал келтіруі немесе денсаулығына зиян тигізуі мүмкін.
- Жұмысты бастамас бұрын құралдың ішінде болуы құралдың зақымдануына немесе тұтануына әкеп соғуы мүмкін буыл-түю материалдары мен өзге бөгде заттардың жоқ екендігіне көз жеткізіңіз. Егер де бұйым табанында жапсырмалар болса – оларды шешіп алыңыз.
- Алғашқы қоспас бұрын бұйымның техникалық ерекшеліктері электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Мультитірісігішті басқа электр құралдарымен бірі уақытта розеткаға қоспаңыз.
- Құралды жұмыс істеп тұрған кезде желіден сәндіріменіз!
- Құралды алынбалы тостағансыз, сондай-ақ, тостаған бос болса, желіге қоспаңыз!
- Қуат көзінің білтіресін тартпаңыз, оны шындал байламаңыз және оны құралдың айналасына орамаңыз.
- Мультитірісігішті тек өнімдерді дайындау үшін пайдаланыңыз. Онда кімніңізді, қағазды немесе басқа заттарды ешбір жағдайда келтірмеңіз.
- Құрал төмен дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттіліктері бар тұлғалардың (балаларды қоса есептегенде) немесе оларда тәжірибе немесе білім болмаған жағдайда, егер де олар бақылау астында болмаса немесе қауіпсіздігіне жауапты адамның құралды пайдалану туралы нұсқаулықтан өтпесе, қолдануына болмайды.
- Құралды балалардан алшақ жерде пайдаланыңыз. Балалардың құралмен ойнауына жел бермеу үшін бақылау астында болуы қажет.
- Қосылып тұрған құралды қараусыз қалдырмаңыз.

КАЗАК

- Егер де білгісіз немесе штепсельдің айыры қақымданса, сонымен қатар, егер де құралдың өзі зақымданса немесе жұмыс істемесе, құралды пайдаланбаңыз. Оны сервис орталығына апарыңыз. Құралды тек авторизацияланған сервис орталығында ғана жөндеу қажет. Құралды өзіңізбен жөндемеңіз.
- Құрал сыртқы таймер немесе қашықтан басқарудың дербес жүйесі әрекетке келтіруі үшін арналмаған.
- Қуат көзінің білгісіз зақымданған кезде оны арнайы білтемен немесе өндірушіден немесе сервистік қызметтен алынған жиынтықпен ауыстырған жөн.
- Электр тогының соғуын болдырмас үшін құралдың корпусын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Егер де ол суға түсіп қалса, корпусқа ешбір жағдайда қол тігізбеңіз, оны дереу электр желісінен сөндіріңіз.
- Сұйықтықтардың электр жалғағыштарына (желілік жалғағыштар, желілік айыр) ағып кетуіне жол бермеңіз.
- Электр баусымының үстел шетінен немесе ыстық бет үстінде жалбырауына жол бермеңіз.
- Егер де Сіз құралды пайдаланбасаңыз, сондай-ақ, тазаламас бұрын желден сөндіріп тастаңыз.
- Құралды нұсқаулықпен көзделмеген жағдайларда пайдаланбаңыз. Үй-жайлардан тыс пайдаланбау.
- Егер де жұмыс істеп тұрған құралдың жанында балалар болса, аса мұқият болыңыз.
- Жұмыс кезінде корпус, кестрел мен қақпақ қызып кетеді. Ыстық беттеріне жалаңаш қолмен қол тігізбеңіз. Арнайы тұтқыштарды пайдаланыңыз.
- Қыздыру элементінің беті пайдаланған соң ыстық болып қалады.
- Жеткізп салу жиынтығына кірмейтін керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.
- Мультипісірішті жұмыс істеп тұрған уақытта құрал қақпағында орналасқан тесік арқылы бу шығады, сондықтан да абай болыңыз және құралға қарай еңкеймеңіз.
- Мультипісірішті асуде ұсталатын орнамен бүркемеңіз, бөгде заттарды құрал қақпағына қоймаңыз. Құралдың бу шығатын тесігі бұғатталатын болады, бұл құрылғының сынып қалуына әкеп соғады.
- Мультипісірішті перделердің, сөрелердің, асуы шқафтарының және бу қақымдау мүмкін басқа заттардың жанында пайдаланбаңыз.
- Абай болыңыз – мультипісірішті жұмысы аяқталған соң, қақпағын ашып, кестрелді алып шыққан кезде ыстық будың ағыны шығуы мүмкін.
- Тағамды мультипісіріштің алынбалы кестреліне ғана дайындаңыз!
- Өнімдерді тікелей құралдың түбіне салмаңыз.
- Алынбалы кестрелді алып шығыңыз, қажетті құрамбөліктердің барлығын салыңыз, кейін кестрелді мультипісірішке орнатыңыз.
- Дайындамас бұрын бұйым қақпағын тығыз етіп жабыңыз. Егер де қақпағы тым тығыз және тұмшалы етіп жабылмаса, бұл дайын өнімнің дәмі мен сапасына әсер етеді. Алынбалы кестрелді қыздырмаңыз және өнімдерді мультипісіріштен тыс дайындау үшін пайдаланбаңыз. Бұл кестрелдің арнайы жабынының зақымдануына әкеп соғуы мүмкін.
- Пайдаланбас бұрын мультипісіріштің қыздыру беті мен алынбалы кестрелдің арасында бөгде заттардың жоқтығына көз жеткізіңіз.
- Қыздыру беті мен алынбалы кестрелдің тазалығын сақтаңыз. Кез келген ластанулар құралдың зақымдануына әкеп соғуы мүмкін. Маңызды! Мультипісірішті корпусы, алынбалы кестрел мен қыздыру беті әрдайым құрғақ және таза болуы қажет!
- Кестрелді басқа контейнермен немесе ыдыспен ауыстырмаңыз.
- Тостағанды сыруы мүмкін металл заттарды пайдаланбаңыз. Тостаған бетіне салынған жабын біртіндеп өшуі мүмкін, сондықтан да оны ұқыптан пайдалану қажет.
- Кестрелді мультипісірішке орналастырған кезде оның құрғақ және таза болуын бақылаңыз.
- Мультипісіріштің алынбалы кестрелі құралға соңына дейін салынғанына көз жеткізгенше, дайындауды бастамаңыз.
- Алынбалы кестрелді су және құрал бөліктердің деңгейі кестрелдің ішкі бетінде орналасқан мейеліктің ең жоғары рұқсат етілген деңгейінен аспауы қажет. Мультипісіріште дайындау үшін ыстық суды пайдаланбаңыз.
- Суды мультипісіріштің езіне қоймаңыз! Бұл құралдың зақымдануына немесе электр тогының соғуына әкеп соғуы мүмкін.
- Дайындамас бұрын бұйым қақпағын тығыз етіп жабыңыз. Егер де қақпағы тым тығыз және тұмшалы етіп жабылмаса, бұл дайын өнімнің дәмі мен сапасына әсер етеді.
- Мультипісіріштің алынбалы кестреліне құрамбөліктерді салып, суды қоя отыра, кестрелдің түбі мен ішкі қабырғаларының құрғақ және таза болуын бақылаңыз.
- Құралдың алынбалы кестрелімен жұмыс кезінде жабының зақымдануын болдырмау үшін жиынтыққа кіретін аксессуарларды немесе пластик/ағаш асуы құралдарын пайдаланыңыз.
- Кестрелге сіркесуді қоймаңыз. Бұл арнайы жабынды зақымдауы мүмкін.
- Жұмыс кезінде кестрелдің алынбалы кестрелі ішінде қалдырмаңыз.
- Пайдаланғаннан кейін бірнеше уақыттан соң, құрал кестрелі түсін өзгертпей мүмкін – бұл кестрелдің беті сумен және жұғыш құралдармен байланыса түсуіне байланысты қалыпты құбылыс болып табылады.
- Құралды балалардың қолы жетпейтін жерде пайдаланыңыз және сақтаңыз.
- Құралды пайдаланған соң, сондай-ақ, тазаламас бұрын розеткадан сөндіріңіз. Қозғалтпас, тазаламас және күтімі жөніндегі басқа әрекеттерді орындамас бұрын, құрылғы суығанша, күтіңіз.
- Егер де құралды пайдаланбасаңыз, оны желіден сөндіріңіз. Құралды сөндіргенде қуат көзінің білгісінен тартпаңыз, айырын розеткадан абайлап шығарыңыз.
- Дайындығы аяқталған соң, мультипісірішті келесі қосылмас бұрын 15 минут ішінде суығанша, күтіңіз.
- Металл немесе басқа заттарды түсіру қақпақшасына немесе бұйымның басқа бөліктеріне салмаңыз. Бет пен қолыңызды қақпақшадан шығатын будан сақтаңыз.
- Назар аударыңыз! Жұмыс кезінде құрал қыздырып, Мультипісірішті жұмыс істеп тұрған уақытта онымен ұстау қажет болған жағдайда, асуы қолғаптарын немесе тұтқыштарды пайдаланыңыз. Құралды ылғалды қолдармен пайдаланбаңыз.
- Құрал үй жағдайында пайдалануға арналған.
- Осы нұсқаулықты сақтаңыз.
- Ұзартқышы пайдаланған кезде кабелдің ең жоғары рұқсат етілген қуаты құрал қуатына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Дайындау рецептілерін басшылыққа алыңыз.
- Назар аударыңыз! Мультипісіріштен өнімдерді жабының зақымдауы мүмкін өткір заттармен ешқашан алып шықпаңыз.
- НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Ағаш қосқан уақытта мультипісіріштен күйіктің жағымсыз иісі шығуы мүмкін. Бұл қалыпты құбылыс және зақымалы жаңуына байланысты!
- Өндіруші қосымша хабарлаусыз қауіпсіздігіне, жұмысқа қауіптілігіне және атқарымыдығына айтарлықтай әсер етпейтін бұйымның құрылымына, жұмыс алгоритміне баулысы өзгерістерді енгізу құқығын өзінше қалдырады.

СИПАТТАМАСЫ

Мультипісіріш аса жоғары қысым мен жоғары температураның ұзақ уақыт әсер етуін қолдана отыра, тағам дайындауға арналған. Жылдам қайнатыатын мультипісіріште өнімдер 110-115°С температурада ауа кірісуі дайындалады, осының арқасында онда көптеген дәрумендер мен минералдар, сондай-ақ, өнімдердің бастапқы дәмі сақталады. Түрлі тағамдарды дестүрлі тәсілмен (плита үстінде) дайындаған кезде бу мен жағымсыз иістің көп мөлшері жиі түрде бөлінеді. Жылдам қайнатыатын мультипісіріш дайындалатын өнімдерді бу мен иістің әрдайым бөлінуіңіз дайындауға мүмкіндік береді. Мультипісіріште күрші ботқасын, сорпаны дайындаған кезде, сондай-ақ, көбінесе ұзақ дайындалатын өнімдерді бұқтырған кезде Сіз уақытыңыздың 40%-ын және электр энергиясының 45%-ын үнемдейсіз. Кіріктірілген микрокомпьютер, LCD дисплей. Сәнді тандалуы дизайн, қолданудағы жеңілдік пен ыңғайлылық. Дайындау режимдері. Дайындауға арналған бағдарламаларды білдіретін батырмалар: ботқа/күрші, балық, сорпа, ет, сүйек еті, дрілден/бұршақ тұқымдастары, бұқтыру, қуыру. «Жылпыту» индикаторы – температураның ұстау режиміне автоматты аусуды білдіреді. Бұл ретте жылпыту индикаторы жаңады. «Қысым» индикаторы – құрал ішіндегі аса жоғары қысымды білдіреді. «Уақыт» батырмасы – дайындау стартын кейінге қалдыруға арналған. Қос/сөн. батырмасы – дайындау уақытын реттеу, сондай-ақ, құралды қосу/сөндіруге арналған.

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

Пісіру режимдері. Пісіру бағдарламаларын көрсететін түймелер: палау, сорпа, бұқтыру, ботқа, ет/қос еті, бу, қуыру, йогурт, мультипісіріш. «Подогрев» индикаторы температураны сақтау режиміне автоматты түрде өтуді білдіреді. Қыздыру индикаторы жанады. «Давление» индикаторы құрылғының ішіндегі бу қысымының жоғарылағанын көрсетеді. «Таймер» индикаторы кешіктірілген пісіру таймерінің басталғанын білдіреді. «MIN», «MED», «MAX» индикаторлары қысым деңгейін көрсетеді – тиісінше минималды, орташа және максимум. «Меню» түймесі бағдарламаны таңдау үшін пайдаланылады. «Давление» түймесі қысым деңгейін таңдау үшін қолданылады (әдепкі қысым деңгейі орташа). «Время/температура» түймесі уақытты/температураны реттеу үшін пайдаланылады. «Подогрев/Отмена» түймесі қыздыруды қосу (күту режимінде) немесе жұмыс режимінде пісіруді тоқтату үшін қолданылады. «Отложенный старт» түймесі пісіруді бастауды кейінге қалдыру үшін қолданылады. «Старт» түймесі пісіруді бастайды.

ҚАУІПСІЗДІК ЖҮЙЕСІ ЖӘНЕ БАСҚАРУДЫҢ НЕГІЗГІ ОРГАНДАРЫ

Құралдың қақпағы құрал ішіндегі өте жоғары қысым кезінде ең жоғары қорғанысты қамтамасыз ететіндей құрастырылып жасалған. Қақпақтағы қауіпсіздік құлпы егер де ішінде қысымы тым жоғары болса, Сізге қақпақты ашуға жол бермейді, бұл Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін маңызды сәт болып табылады. Қорғаушы қақпақша (3) тостағандағы қысым рұқсат етілгеннен жоғары болған жағдайда іске қосылады. Температура сезбегі тостаған ішіндегі температураны белгілейді. Электронды құрылғы дайындаудың оңтайлы температурасын сақтайды. Қатты қызған жағдайда қыздырыш автоматты түрде сенеді, дисплейде «Е 3» символы көрсетіледі. Электроника бас тартқан жағдайда және температура шекті көлемге дейін жоғарылағанда, термосақтандырыш іске қосылып, құрал тоқтан ажыратылады.

ПАЙДАЛАНУ

Құрал мен барлық аксессуарларды буыл-түю материалынан босатыңыз. Аксессуарлардың барлығын және қолдану жөніндегі нұсқаулықты алып шығыңыз. Нұсқаулықты мұқият оқып шығып, онда көрсетілген нұсқауларды сақтаңыз. Құралды құрғақ тұзу бетке орнатыңыз. Тамақпен түйсетін бөлшектердің барлығын жылы сабынды суда мұқият жуып шығыңыз. Тиісінше шайыңыз, кейін құрғақтай сүртіңіз. Корпусты, құралдың ішкі жағын және қақпағын ылғалды ысқышпен сүртіңіз, кейін таза, құрғақ маталмен мұқият кептіріңіз. Қақпағын ашынды, ол үшін қақпақтың тұтқаларынан ұстап, оны сағат тілінің бойымен тірелгенше айналдырыңыз, кейін жоғары қарай көтеріңіз. Тостағанды мультипісіріш тостағына салыңыз және ішкі тостағыны мен қыздыру бетінің арасында бөгде заттардың жоқтығына көз жеткізіңіз. Ішкі тостағанның 0,5, 1, 1,5, 2 үлестерінде белгіленген деңгей межеліктері бар; тостағандарда (CUP) – 2, 4, 6, 8, 10.

Тостағанды алдын ала дайын өнімдермен және сумен ішіндегісінің деңгейі 0,5 және 2 белгілері арасында орналастындай, толтырыңыз (ең төмен деңгей белгісі - 0,5, ең жоғары деңгей белгісі - 2). Дайындау процесінде көлемі ұлғаятын өнімдер үшін ең жоғары деңгей белгісі 1-тен аспауы қажет. Қақпақты ашуға кері кезекпен жабыңыз. Тығыздағыш сақина дұрыс орналасып, құралдың қақпағына берік бекітілгенін міндетті түрде тексеріңіз. Тығыздағыш сақинаның болат сақинаның ішінде екендігіне көз жеткізіңіз. Тығыздағыш сақинасы зақымданған немесе тығыздағыш сақинаға жанасатын тостаған шеттерінің зақымдаулары (терең сызаттары, жарықшақтары) бар мультипісірішті пайдалануға болмайды. Кейін бекіткіш-сұққыштың қақпақ корпусына бататынына назар аударыңыз. Бұл ретте Сіз жеңіл-желпі шыртылды естүіңіз қажет. Бұл қақпақтың қажетті қалпында берік бекітілгенін білдіреді. Мультипісірішті розеткаға қосыңыз. Егер де жоғарыда аталған ұсынымдар орындалмаса, құралды розеткаға қоспаңыз. Құралды электр желісіне қоспас бұрын құралда көрсетілген кернеудің үйіздегі электр желісінің кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз (220-240В, 50 Гц). Мультипісірішті желіге қосқан кезде экранда «----» шығады, күту режимі іске қосылады.

Стандартты пісіру бағдарламаларын пайдалану. Қол жетімді пісіру бағдарламаларының бірін пайдаланғыңыз келсе, қажетті бағдарламаны таңдау үшін «Меню» түймесін басыңыз, таңдалған бағдарламаның сәйкес индикатор шамы жыпылықтай бастайды. Мультипісіріште пісіру режимін орнатуға арналған тоғыз стандартты бағдарлама бар. Бағдарламаны таңдаған кезде экранда келесі ақпарат көрсетіледі: «P:XX», мұнда XX – тағамның дайындалатын уақыты (бағдарламаны таңдаған кезде уақыт әдепкі бойынша орнатылады). «Старт» түймесін басыңыз және пісіру басталады.

Қысым деңгейін реттеу. Қажет болса, қысым деңгейін өзгертуге болады, ол үшін бағдарламаны таңдағаннан кейін «Давление» түймесін басыңыз, сәйкес «MIN», «MED» немесе «MAX» индикаторы жыпылықтайды (орташа қысым деңгейі әдепкі). «Старт» түймесін басыңыз және пісіру басталады.

Пісіру уақытын/температурасын реттеу. Бағдарламаны таңдағаннан кейін әзірлеу уақытын орнату үшін «Время/Температура» түймесін басыңыз: әдепкі әзірлеу уақыты жыпылықтайды, қажетті әзірлеу уақытын таңдау үшін «Меню» түймесін басыңыз. Пісіру температурасын орнату үшін «Время/Температура» түймесін қайта басыңыз (таңдалған бағдарлама болса температураны реттеуге мүмкіндік береді). Әдепкі пісіру температурасы жыпылықтайды, таңдау үшін «Меню» түймесін басыңыз пісіру температурасы. «Старт» түймесін басыңыз және пісіру басталады.

Кешіктірілген бастау. Бағдарламаны таңдағаннан кейін қалаған уақытты орнату үшін «Отложенный старт» түймесін басыңыз пісіруді кейінге қалдырыңыз. Мысалы, мультипісіріштің 6 сағаттан кейін пісіре бастағанын қалайсыз. Қажетті бағдарламаны таңдаңыз, 6 сағат орнату үшін «Отложенный старт» түймесін басыңыз, қадам 10 минут. «Старт» түймесін басыңыз, пісіру басталады. «Таймер» индикаторы жанады және дисплейде кідіріс уақыты көрсетіледі және кері санау басталады. Таймер ауқымы Кешігу 10 минуттан 24 сағатқа дейін. Қадам 10 минут. «Отложенный старт» түймесін басып тұрып, уақыт ретімен және үздіксіз орнатылады.

Жылыту/Болдырмау. Күту режимінде жылы ұстау режимін қосу үшін жылы «Подогрев/Отмена» түймесін басыңыз. Көрсеткіш «Подогрев» жанады. Дисплейде жылы ұстау уақыты және кері санау көрсетіледі. Жылыды ұстап тұрудың максималды уақыты 24 сағатқа созылады.

Жұмыс жүйіндегі бағдарламаны таңдағанда, ағымдағы бағдарламадан немесе әрекеттен бас тарту үшін «Подогрев/Отмена» түймесін басыңыз.

НАЗАР АУДАРҒЫҢЫЗ! Дайындау процесінде берілген уақытты өзгертуге болмайды. Жұмыс басталған соң, мультипісіріш өнімдерді жылытып, оларды дайындауға қажетті қысымды жинайды. Қысым қажетті манге қол жеткізген соң, мультипісіріштің қорғаушы қақпақшасы іске қосылады, ол ішінде будың шамадан тыс қысымы сақталғанша, оны ашуға мүмкіндік бермей, қақпақты бұғаттайды.

ҚАЗАҚ

Тағамды дайындау процесі мультипісіргіштің дисплейінде «Р:XX» түрінде көрсетіледі, мұндағы Р-мультипісіргіште қажетті қысым жасалу индикаторы, ал XX- дайындау аяқталғанға дейін қалған минуттағы уақыт. Дайындау процесі аяқталған соң, мультипісіргіш тұрды белгісін (3 мәрте) береді, дисплейде «bb» көрсетіледі. Осыдан соң мультипісіргіш температураны сақтау режиміне автоматты түрде ауысады. Бұл ретте жылыту индикаторы жанады.

HAZAR АУДАРЫҢЫЗ! Егер де дайындау процесінде сіз дыбыс белгісін естіп, дисплейде қателік кодының белгісі көрсетілсе, құралды дереу электр желісінен сөндіріп, сервис орталығына жүгініңіз.

Қателік коды:

E1- сенсорлық бергіш электр сұлбасы сөніп тұр.

E2- сенсорлық бергіштің тұйықталуы.

E3- құрал қызып кетті.

E4- ажыратқышты бұғаттау белгісі.

Дайындаудың аяқталуы.

Құрал ішіндегі қысымды төмендету үшін қақпақшаны ашу батырмасын басыңыз.

HAZAR АУДАРЫҢЫЗ! Қысымды төмендетуге арналған қорғауыш қақпақшаны ашқан кезде буддың шығуы мүмкін! Күйікті болдырмау үшін құрал үстінде еңкейменіз және саусақтарыңыздың қысымды арылту қақпақшасының тесіктеріне тимеуін бақылаңыз.

Дайындау процесі аяқталған соң, температураны сақтаудың «Жылыту» индикаторы жанған соң, қысымды дереу төмендетуге кеңес берілмейді. Қорғауыш қақпақшасы төменгі қалпында болмағанда, құралдың суығанын күтіңіз. Аталған қағиданы сақтамау буддың шығуына және күйікке әкеп соғуы мүмкін. Құралды электр желісінен ажыратыңыз, айырын розеткадан алып шығыңыз.

Қақпағын тұтқасынан алыңыз, қақпағын Сіз құрал корпусы мен қақпағы арасындағы бекітілуі босаңсығанын естігенше, сағат тілінің бойымен айналдырыңыз. Қақпағын құралдан шешіп алыңыз. Өнімдерді (дайын өнімді) тостағаннан алып шығыңыз. Тостағанды пайдалану кезіндегі сақтық шаралары. **HAZAR АУДАРЫҢЫЗ!** Ішкі тостағанның бетінің тиянақты және ұқыпты пайдалануды қажет ететін күйікке қарсы арнайы беті бар. Араластыру үшін ағаш немесе арнайы пластмасс үрекшені пайдаланыңыз. Кәстрөлге сіркесуді құймаңыз, бұл бетін зақымдауы мүмкін. Біраз уақыттан соң, тостаған сумен және жуғыш құралдармен байланысқа түскендіктен, түсін өзгертуі мүмкін, бұл қалыпты құбылыс және мультипісіргіш өш қауіпсіз әрі қарай қолданыла алады.

ТАСЫМАЛДАУ, ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

ТАСЫМАЛДАУ. Құралды бұйымның тауарлық түрін және/немесе қаптамасының сақталуын қаптамасыз ететін, жүктерді бекіту және бұдан әрі қауіпсіз пайдалану ережелерін пайдалана отыра, жабық келіктің кез келген түрімен тасымалдау қажет. Бұйымның және/немесе ораманың тауарлық түрін сақтауды қаптамасыз ететін жүктерді бекіту ережелерін қолдана отырып, жабық келіктің кез келген түрімен аспапты тасымалдау қажет және оны одан әрі қауіпсіз пайдалану. Сондай-ақ кез келген келік түрімен тасымалдау кезінде қаптаманың кез келген түріне не бұйымға ылғалдың кіру мүмкіндігін болдырмай. Құралды тиеу-түсіру жұмыстары кезінде соққылы жүктемелерге ұшыратуға **ТЙІБІМ САЛЫНАДЫ. ТАЗАЛАУ.** Қолданған соң және тазаламас бұрын қуат көзінің айырын розеткадан алып шығып, құрал суығанша, күтіңіз. Құралды сумен жумаңыз! Құралдың сыртқы және ішкі бетін және басқару панелін тазалау үшін жұмсақ, ылғалды шүберекті пайдаланыңыз. Маңызды! Алынбалы тостағанды тазаламас бұрын оны құралдың ішінен алып шығыңыз. Ыдыс жууға арналған құралды, құрал жинағына кіретін алынбалы тостағанды, қасықты, ожауды, өлшеуіш стақанды, бұға пісіруге арналған контейнерді тазалау үшін жұмсақ ысқышты пайдаланыңыз. Құрал мен оның құрамдастарының тазалығын сақтаңыз.

САҚТАУ. Құралды бұйымның тауарлық түрін және бұдан әрі қауіпсіз қолданылуын сақтауды кездейтін жағдайларда, жабық үй-жайларда сақтау қажет. Сақтауға жинамас бұрын құрал мен оның барлық араларының толықтай кептірілгенін кезе жеткізіңіз.

ҚҰРАЛДЫ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ҚАҒИДАЛАРЫ

Құрал мен буып-түю материалдары қоршаған орта үшін ең аз зиянымен және өңіріңіздегі қалдықтарды көдеге жарату жөніндегі қағидаларға сәйкес көдеге жаратылуы тиіс.

КЕПІЛДІКТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ

Бұйымды сатып алған уақытта тексерілуін және Сіздің қатысуыңызбен кепілдік талонының толтырылуын талап етіңіз (сататын ұйымның мөртабаны, сатылған күні және сатушының қолы). Кепілдік талонын ұсынбаған жағдайда немесе оны дұрыс толтырмаған уақытта, сапасы жөніндегі шағымдар қабылданды және кепілдік арқылы жөндеу жүргізілмейді.

Кепілдік талонын кепілдік мерзімі ішінде сервис орталығына кез келген етінішті жасаған кезде ұсыну қажет. Бұйым сервистік қызмет көрсетуге тек толықтай жинақталған түрінде ғана қабылданады. Кепілдік мерзімі сатып алушыға сатқан сәттен бастап есептеледі. Сізден бұйымның сатып алынған күнін растайтын құжаттарды сақтауыңызды сұраймыз (тауар немесе касса чегі).

Бұйымныңызға кепілдік арқылы төгін қызмет көрсету шартына бұйымды қолдану жөніндегі нұсқаулығының талаптарына сәйкес жеке тұрмыстық қажеттілік шегінен шықпайтын, дұрыс пайдалану, механикалық зақымдаулардың және бұйымды ұқыпсыз пайдалану салдарының жоқтығы жатады. Бұйым кепілдік арқылы қызмет көрсетуге таза түрінде ұсынылады (мүмкін болатын жерлерінде қажалған және үрленген). Кепілдік кепілдік мерзімі ішінде анықталған барлық өндірістік және құрылымдық ақауларға таралады («Кепілдік тартылмаиды» бөлімінде көрсетілгендерден басқа). Бұл кезеңде шығыс материалдарынан басқа ақау бөлшектері кепілдікті сервис орталығында төгін түрде ауыстыруға жатады.

КЕПІЛДІК ТАРАТЫЛМАЙДЫ

- 1.Форс-мажорлық жағдайлар туғызған ақаулар.
- 2.Бұйымды жеке тұрмыстық жағдайларының шегінен шығатын мақсаттарда бұйымның зақымдануы (яғни, өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда).
- 3.Шығыс материалдары мен аксессуарлар.
- 4.Шамадан тыс жүктелуі, дұрыс пайдаланбау, бұйым ішіне сұйықтықтардың, шаңның, жәндіктердің, бөгде заттардың кіруі туғызған ақаулар.
- 5.Өкілетті сервис орталықтарынан немесе кепілдікті шеберханалардан тыс жөндеуге ұшыраған бұйымдар.
- 6.Пайдаланушының бұйым құрылымына өзгерістерді енгізу немесе құрамдас бөліктерін біліссіз ауыстыру салдарынан болған зақымдаулар.
- 7.Қолдану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзу.
- 8.Жеткізу жөніндегі көрнеуін дұрыс орнатпау (қажет болса).
- 9.Техникалық өзгерістер енгізу.
- 10.Ұқыпсыз пайдалану, бұйымды дұрыс тасымалдамау және сақтамау, бұйымның құлау салдарынан болған механикалық зақымдаулар.
11. Жануарлардың кінәсінен болған зақым (соның ішінде, кеміргіштер мен жәндіктер).

Өндіруші туралы ақпарат

Өндіруші: Ист Марк Глобал Лимитед , ҚХР

Жасалған күні туралы ақпаратты жеке қаптамасынан қараңыз.

Қызмет ету мерзімі – отыз алты ай.

Кепілдік арқылы қызмет көрсету мәселелері бойынша жақын маңдағы сервис орталығына жүгініңіз.





Przeczytaj uważnie instrukcję przed uruchomieniem multicooker. Zachowaj instrukcję, możesz potrzebować ją w przyszłości.

Dane urządzenie jest przeznaczone do przygotowywania potraw w trybie automatycznym, a także wykonywania funkcji duszenia, smażenia, gotowania, podgrzewania już przyrządzonych dań, utrzymywania potraw na ciepło przez dłuższy czas. Do użytku domowego i podobnych zastosowań: w gastronomii w sklepach, biurach i innych miejscach pracy; w gospodarstwach rolnych; przez konsumentów w hotelach, zajazdach i innych miejscach przeznaczonych dla turystów; w miejscach przeznaczonych do noclegu i śniadania.

Do użytku w gospodarstwie domowym, nie nadaje się do zastosowań przemysłowych. Ważnie! Multicooker, która została nabyta w okresie zimowym, w celu uniknięcia awarii, należy włączyć do sieci elektrycznej co najmniej po czterech godzinach w temperaturze pokojowej.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Nominalne napięcie: 220-240 W
Nominalna częstota prądu: 50 Hz
Nominalna skonsumowana potęga: 900-1050 Wt
Pojemność misy: 4,5 l

Termin gwarancyjny w Unii Europejskiej - dwadzieścia cztery miesiące

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY EKSPLOATACJI

- Uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję przed użyciem urządzenia, aby uniknąć awarii podczas użytkowania. Niewłaściwe postępowanie może doprowadzić do uszkodzenia produktu, spowodować szkody materialne lub wyrządzić szkodę zdrowiu użytkownika.
- Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że wewnątrz urządzenia nie ma materiałów opakowaniowych i innych przedmiotów, których obecność może spowodować uszkodzenie urządzenia lub pożar. Jeśli na podstawie wyroby są naklejki – usuń je.
- Przed pierwszym włączeniem należy sprawdzić, czy spełniają dane techniczne produktu parametry zasilania.
- Nie włączaj multicookera w gniazdku jednocześnie z innymi urządzeniami.
- Nie wyłączaj urządzenia z sieci podczas pracy!
- Nie włączaj urządzenia w sieci bez zdejmowanego garnka, a także z pustym garnkiem!
- Nie ciągnij za przewód, nie łańcuj i nie owijaj go wokół urządzenia.
- Używaj multicookera tylko do gotowania produktów. W żadnym wypadku nie susz w nim ubrania, papier lub inne przedmioty.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych, lub, w przypadku braku doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie znajdują się pod nadzorem lub nie są poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Używaj urządzenia z dala od dzieci. Dzieci powinny być pod kontrolą, aby nie dopuścić gry z urządzeniem.
- Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód lub wtyczka, a także, jeśli jest uszkodzony lub nie działa samo urządzenie. Zanieś go do punktu serwisowego. Naprawy urządzenia powinny być wykonywane wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do napędzania zewnętrznym timerem lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić na specjalny przewód lub zestaw otrzymany od producenta lub służby serwisowej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie wolno zanurzać obudowę urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Jeśli jednak wpadł do wody, w żadnym wypadku nie dotykaj obudowy, należy natychmiast odłączyć go od sieci elektrycznej.
- Nie wolno dopuścić do zwisania przewodu elektrycznego z krawędzi stołu lub nad gorącymi powierzchniami.
- Należy odłączyć urządzenie od sieci, gdy nie jest używane oraz przed czyszczeniem.
- Nie należy używać urządzenia do celów nie przewidzianych instrukcją. Nie używać na wewnątrz pomieszczeń.
- Należy być bardzo ostrożnym, jeśli w pobliżu pracującego urządzenia znajdują się dzieci.
- Podczas pracy obudowa, garnek i pokrywa urządzenia nagrzewają się. Nie należy dotykać gorących powierzchni gołymi rękami. Używaj specjalne chwytaki.
- Nie należy używać akcesoria, które nie znajdują się w zestawie.
- Podczas pracy multicookera przez otwór znajdujący się na pokrywie urządzenia wydobywa się para, więc należy być ostrożnym i nie pochylać się blisko urządzenia.
- Nie należy przykrywać multicookera papierowymi ręcznikami, umieszczać żadnych przedmiotów na pokrywie urządzenia. Otwór wyjścia pary urządzenia zostanie zablokowany, co doprowadzi do uszkodzenia urządzenia.
- Nie należy używać multicookera w pobliżu zasłon, półek, szafek kuchennych i innych przedmiotów, które mogą być uszkodzone parą.
- Należy uważać — po otwarciu pokrywy i wyjęciu garnka po zakończeniu pracy multicookera może wyrwać się strumień gorącej pary.
- Gotować posiłki należy tylko w zdejmowanym garnku multicookera!
- Nie należy umieszczać produkty bezpośrednio na dnie urządzenia.
- Wyjmij zdejmowany garnek, umieść wszystkie niezbędne składniki, a następnie umieść garnek w multicooker.
- Przed gotowaniem należy ściśle zamykać pokrywę urządzenia. Jeśli pokrywa jest zamknięta nie dość mocno i szczelnie, będzie to miało wpływ na smak i jakość gotowanych potraw. Nie podgrzewaj i nie używaj zdejmowany garnek do gotowania poza Multicookerem. Może to spowodować uszkodzenie powłoki garnka.
- Przed użyciem upewnij się, że między grzewczą powierzchnią multicookera i zdejmowanym garnkiem nie ma żadnych ciał obcych.
- Należy dbać o czystość powierzchni grzewczej i zdejmowanego garnka. Wszelkie zanieczyszczenia mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Ważne! Obudowa multicookera, zdejmowany garnek i powierzchnia grzewcza powinny być zawsze suche i czyste!
- Nie należy wymieniać garnek innym pojemnikiem lub pojemnością.
- Nie używaj metalowych przedmiotów, które mogą zarysować misę. Powłoka naniesiona na powierzchnię misy może stopniowo się zcierać, więc należy używać jej oszczędnie.
- Po umieszczeniu garnka w multicooker dopilnuj, aby był suchy i czysty.
- Nie zaczynaj przygotowanie aż dopóki się nie upewnisz, że zdejmowany garnek multicookera jest poprawnie do końca włożony do urządzenia.
- Poziom wódy i składników w zdejmowanym garnku nie powinien przekraczać oznaczenia maksymalnego dopuszczalnego poziomu skali znajdującej się na wewnętrznej powierzchni patelni. Nie należy używać do gotowania w multicooker ciepłą wodę.
- Nie wolno wylewać wody w sam multicooker! Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub porażenie prądem elektrycznym.

POLSKI

- Przed gotowaniem należy szczelnie zamykać pokrywę urządzenia. Jeśli pokrywa jest zamknięta nie dość mocno, zostanie naruszona szczelność, co będzie miało wpływ na smak i jakość potraw gotowanych.
- Układając składniki, wlewając wodę w zdejmowany garnek multicookera, należy uważać, aby dno i ściany zewnętrzne garnka były suche i czyste.
- Aby uniknąć uszkodzenia powłoki podczas pracy ze zdejmowanym garnkiem urządzenia użyj akcesoria w zestawie, lub plastikowe/drewniane przybory kuchenne.
- Nie alejz wlewać do garnka ocet. Może to spowodować uszkodzenie specjalnej powłoki.
- Podczas pracy nie należy pozostawiać łyżki wewnątrz zdejmowanego garnka.
- Jakis czas później, po eksploatacji garnka urządzenia może zmieniać kolor – jest to zjawisko normalne, związane z tym, że powierzchnia patelni ma kontakt z wodą i detergentami.
- Używać i przechowywać należy w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Po użyciu, a także przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie z gniazdka. Przed przenoszeniem, przystąpieniem do czyszczenia lub innych czynności pielęgnacyjnych odczekaj do schłodzenia się urządzenia.
- Jeśli nie korzystasz z urządzenia, należy wyłączyć go z sieci. Wylaczając urządzenie nie należy ciągnąć za przewód zasilający, należy delikatnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Po zakończeniu gotowania pozostawić multicookera do ochłodzenia przez 15 minut przed ponownym włączeniem.
- Nie wkładaj metalowych lub innych przedmiotów w zawór wydechowy lub wszelkie inne części produktu. Unikaj oparzenia twarzy i ręki przez parę wychodzącą z zaworu.
- Uwaga! Urządzenie nagrzewa się podczas pracy! W razie potrzeby kontaktu z multicookerem podczas jego pracy należy użyć kuchenne rękawiczki lub chwytaki. Nie należy eksploatować urządzenia mokrymi rękoma.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Zachowaj niniejszą instrukcję.
- Jeśli używasz przedłużacza, upewnij się, że maksymalna dopuszczalna moc kabla odpowiada mocy urządzenia.
- Należy przestrzegać przepisów kulinarnych.
- Uwaga! Nigdy nie wolno wyjmować produktu z multicookera ostrymi przedmiotami, które mogą uszkodzić powłokę.
- UWAGA! Podczas pierwszego włączenia z urządzenia może wydobywać się nieprzyjemny zapach spalenizny. Jest to normalne zjawisko i związane z wypaleniem fabrycznego oleju!
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania drobnych zmian w konstrukcji produktu, zupełnie nie wpływające na jego bezpieczeństwo, wydajność i funkcjonalność bez dodatkowego powiadomienia.

OPIS URZĄDZENIA

Multicooker przeznaczony jest do gotowania z zastosowaniem wysokiego ciśnienia i długotrwałego oddziaływania wysokiej temperatury. W multicookeru-szybkowarze produkty przygotowywane są bez dostępu powietrza w temperaturze 110-115°C, dzięki czemu zachowują więcej witamin i minerałów, a także oryginalny smak produktów. Podczas gotowania różnych potraw w tradycyjne sposoby (na płycie) często wydzielą się duża ilość pary i nieprzyjemnych zapachów. Multicooker-szybkowar zapewnia gotowanie potraw bez ciągłego wydzielania pary i zapachów gotowanych produktów. Podczas gotowania w multicookerze kaszy ryżowej, zupy, a także przy duszeniu produktów, które zazwyczaj długo przygotowują się, Można zaoszczędzić do 40% czasu i do 45% energii elektrycznej. Wbudowany mikrokomputer, wyświetlacz LED. Modny, elegancki design, łatwość i wygoda w stosowaniu. Funkcja odroczenia czasu gotowania. Możliwość samodzielnego ustawienia czasu gotowania. Zdejmowana misa z pogrubionym dnem i ściankami posiada specjalną powłokę, do której nic nie przywiera. Pojemna misa urządzenia pozwala przygotować różne dania na 5-10 osób.

PANEL STEROWANIA

Tryby gotowania. Przyciski wskazujące programy gotowania: pilaw, zupa, duszenie, owsianka, mięso/drob, para, smażenie, jogurt, multicooker. Wskaźnik «Keep warm» oznacza automatyczne przejście w tryb utrzymania temperatury. Zapala się kontrolka ogrzewania. Wskaźnik «Keep pressure» sygnalizuje wzrost ciśnienia pary wewnątrz urządzenia. Wskaźnik «Timer» oznacza, że rozpoczął się odliczanie czasu do opóźnionego gotowania. Wskaźniki «Min», «MED», «MAX» wskazują odpowiednio poziom ciśnienia – minimalny, średni i maksymalny. Przycisk «Menu» służy do wyboru programu. Przycisk «Pressure level» służy do wyboru poziomu ciśnienia (domyślny poziom ciśnienia to średni). Przycisk «Time/Temperature» służy do regulacji czasu/temperatury. Przycisk «Keep warm/Cancel» służy do włączania ogrzewania (w trybie czuwania) lub anulowania gotowania w trybie pracy. Przycisk «Delay timer» służy do opóźnienia rozpoczęcia gotowania. Naciśnięcie przycisku «Start» rozpoczyna gotowanie.

SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA I PODSTAWOWE ORGANYS TEROWANIA

Pokrywa urządzenia została zaprojektowana w taki sposób, aby zapewnić maksymalną ochronę nawet przy bardzo wysokim ciśnieniu wewnątrz urządzenia. Ponadto zamek bezpieczeństwa na pokrywie nie pozwoli Ci otworzyć pokrywy, jeśli wewnątrz jest zbyt wysokie ciśnienie, co jest bardzo ważne dla Twojego bezpieczeństwa. Zawór bezpieczeństwa ciśnienia uruchamia się (podnosi się) w przypadku wzrostu ciśnienia w misie powyżej dopuszczalnego. Czujnik temperatury rejestruje temperaturę wewnątrz misy. Urządzenie elektroniczne utrzymuje optymalną temperaturę gotowania. W przypadku przegrzania grzejnik automatycznie się wylacza, na wyświetlaczu pojawia się symbol «F 3». W przypadku awarii elektroniki i wzrostu temperatury do wartości progowej, załączy się termobezpiecznik i pozbawi urządzenie energii.

EKSPLLOATACJA

Uwolnij urządzenie i wszystkie akcesoria z opakowania. Wyjmij wszystkie akcesoria i instrukcję obsługi. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać podane w niej zalecenia. Ustaw urządzenie na płaskiej, suchej powierzchni. Dokładnie wypłucz wszystkie części, które mają kontakt z żywnością, w ciepłej wodzie z mydłem. Dobrze oplukaj, a następnie osusz. Przetnij obudowę, wewnętrzną część urządzenia wilgotną gąbką, a następnie dokładnie osusz czystą, suchą ściereczką. Otwórz pokrywę, do czego należy chwycić za uchwyty pokryw i przekrócić ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara do oporu, a następnie podnieść do góry. Włóż misę w obudowę multicookera i upewnij się również, że między wewnętrzną misą i powierzchnią grzewczą nie ma żadnych ciał obcych. Wewnętrzna misa ma skalę poziomów, oznaczoną w częściach - 0,5, 1, 1,5, 2; i w miarkach (CUP) – 2, 4, 6, 8, 10.

Napełnij misę wcześniej przygotowanymi produktami i wodą tak, aby poziom zawartości znajdował się między oznaczeniami 0,5 i 2 (oznaczenie poziomu minimalnego - 0,5, oznaczenie poziomu maksymalnego - 2). Dla produktów, które powiększają się w trakcie gotowania, oznaczenie maksymalnego poziomu nie powinno przekraczać znak 1. Zamykaj pokrywę w kolejności odwrotnej odmykania. Koniecznie sprawdź, czy pierścień uszczelniający był poprawnie rozmieszczony i prawidłowo zamocowany w pokrywce urządzenia. Upewnij się, że pierścień uszczelniający o przekroju okrągłym jest wewnątrz pierścienia stalowego. Nie wolno używać multicookera z uszkodzonym pierścieniem uszczelniającym, lub uszkodzeniami (głębokimi rysami, odpryskami) krawędzi miski, przyległych do pierścienia uszczelniającego. Następnie należy zwrócić uwagę, aby sztyft mocujący utopił się w obudowie pokrywki. Przy tym ma być słyszane lekkie kliknięcie. Oznacza to, że pokrywka jest prawidłowo zamocowana w odpowiedniej pozycji.

Włącz multicooker w gniazdko. Nie należy podłączać urządzenia do gniazdka, jeżeli nie są spełnione powyższe zalecenia. Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy upewnić się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej w twoim domu (220V, 50 Hz). Przycisk otwierania zaworu (4) nie powinny być wcisnięty. W takiej sytuacji para nie może wychodzić z urządzenia, co sprawia zwiększenie ciśnienia. Zawór bezpieczeństwa wyjścia pary ma dwie pozycje: Pozycja zamknięta (uszczelnianie) i wyjście pary (spadek ciśnienia). Po włączeniu multicookera w sieć na ekranie wyświetla się: «----», tryb gotowości zostanie aktywowany.

Korzystanie ze standardowych programów gotowania. Jeśli chcesz skorzystać z jednego z dostępnych programów gotowania, naciśnij przycisk «Menu», aby wybrać żądany program. Odpowiednia kontrolka wybranego programu zacznie migać. Multicooker posiada dziewięć standardowych programów umożliwiających ustawienie trybu gotowania. Po wybraniu programu na ekranie wyświetli się następująca informacja: «P:XX», gdzie XX oznacza czas, w którym potrawa będzie gotowana (po wybraniu programu czas zostanie ustawiony domyślnie). Naciśnij przycisk «Start», aby rozpocząć gotowanie.

Regulacja poziomu ciśnienia. W razie potrzeby można zmienić poziom ciśnienia. W tym celu po wybraniu programu należy nacisnąć przycisk «Pressure level», a odpowiedni wskaźnik «MIN», «MED» lub «MAX» zacznie migać (średni poziom ciśnienia ustawia się za pomocą domyślny). Naciśnij przycisk «Start», aby rozpocząć gotowanie.

Regulacja czasu i temperatury gotowania. Po wybraniu programu naciśnij przycisk «Time/Temperature», aby ustawić czas gotowania. Zacznie migać domyślny czas gotowania. Naciśnij przycisk «Menu», aby wybrać żądany czas gotowania. Naciśnij ponownie przycisk «Time/Temperature», aby ustawić temperaturę gotowania (jeśli wybrany program jest dostępny).pozwala na regulację temperatury). Domyślna temperatura gotowania zacznie migać. Naciśnij przycisk «Menu», aby ją wybrać.temperatura gotowania. Naciśnij przycisk «Start», aby rozpocząć gotowanie.

Opóźniony start. Po wybraniu programu naciśnij przycisk «Delay timer», aby ustawić żądany czasodłożyć gotowanie. Na przykład chcesz, aby multicooker rozpoczął gotowanie za 6 godzin. Wybierz interesujący Cię program, Naciśnij przycisk «Delay start», aby ustawić 6 godzin, krok wynosi 10 minut. Naciśnij przycisk «Start», aby rozpocząć gotowanie i rozpoczniesz. Zawsze się kontrolka «Timer», a na wyświetlaczu pojawi się czas opóźnienia i rozpocznie się odliczanie. Zakres timera opóźnienie może wynosić od 10 minut do 24 godzin. Krok trwa 10 minut. Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku «Delay timer» czas jest instalowany sekwencyjnie i ciagle.

Rozgrzewka/Anuluj. W trybie czuwania naciśnij przycisk «Keep Warm/Cancel», aby włączyć tryb utrzymywania ciepła. Wskaźnik zapali się kontrolka «Keep warm». Na wyświetlaczu pojawi się czas podtrzymywania ciepła i odliczanie. Maksymalny czas utrzymania ciepła wynosi 24 godziny. Podczas wybierania programu w trakcie działania urządzenia naciśnij przycisk «Keep Warm/Cancel», aby anulować bieżący program lub czynność.

UWAGA! Nie można zmienić zadany czas w trakcie gotowania.

Od razu po rozpoczęciu pracy multicooker podgrzewa produkty i uzyskuje odpowiednie ciśnienie do ich przygotowania. Po tym, jak ciśnienie osiągnie żądanej wartości, zadziała zawór bezpieczeństwa multicookera, który blokuje pokrywę, nie pozwalając jej się otworzyć, dopóki wewnątrz utrzymuje się nadmierne ciśnienie pary. Proces gotowania jest wyświetlany na wyświetlaczu multicookera w postaci «P:XX», gdzie P - wskaźnik tego, że w multicookerze utworzono odpowiednie ciśnienie, a XX - czas w minutach, jaki pozostał do zakończenia gotowania.

Po zakończeniu procesu gotowania multicooker poda sygnał dźwiękowy (3 razy), na wyświetlaczu pojawi się «bb». Po tym multicooker automatycznie przejdzie w tryb podtrzymania temperatury. Przy tym zapali się wskaźnik podgrzewania.

UWAGA! Jeśli w trakcie gotowania usłyszysz sygnał dźwiękowy i na wyświetlaczu pojawi się symbol kodu błędu, należy natychmiast odłączyć i urządzenie od zasilania i skontaktować się z centrum serwisowym.

Kod błędu:

E1 - wyłączony schemat elektryczny czujnika dotykowego.

E2 - zwarcie czujnika dotykowego.

E3 - doszło do przegrzania urządzenia.

E4 - sygnał blokady wyłącznika.

Zakończenie gotowania.

Aby zmniejszyć ciśnienie wewnątrz urządzenia, kliknij na przycisk otwarcia zaworu.

UWAGA! Po otwarciu zaworu bezpieczeństwa w celu zmniejszenia ciśnienia, możliwe jest uwolnienie pary! Aby uniknąć poparzenia, nie pochylaj się nad urządzeniem i uważaj, aby palce nie dotykały otworu zaworu do zresetowania ciśnienia.

Nie zaleca się zmniejszać ciśnienie zaraz po tym, jak zapali się wskaźnik utrzymania temperatury «Keep warm», po zakończeniu procesu gotowania. Pozostaw urządzenie do ostygnięcia, aż zawór bezpieczeństwa nie znajdzie się w dolnym położeniu. Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do wyrzutu pary i poparzenia.

Odłącz urządzenie od zasilania, wyjmij wtyczkę z gniazdka.

Weź pokrywę za uchwyt, przesuwając pokrywę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do momentu, aż poczujesz, że mocowanie między obudową urządzenia i pokrywą jest osłabione. Zdejmij pokrywę z urządzenia. Wyjmij produkty / (gotowe danie) z miski.

Srodki ostrożności podczas korzystania z miski. UWAGA! Powierzchnia wewnętrznej miski ma specjalną nieprzylegającą powłokę, która wymaga uważnego i ostrożnego traktowania. Do mieszania należy używać drewnianą lub specjalną plastikową łyżkę. Nie wlewać w misę ocet, to może uszkodzić powłokę. Jakis czas później misa może zmienić kolor, z tego względu, że ma kontakt z wodą i detergentami, jest to normalne zjawisko i multicooker może bez obaw pracować dalej.

TRANSPORTOWANIE, CZYSTKA I PRZECZYSZCZANIE

TRANSPORTOWANIE. Transportować przyrząd należy z pomocy dowolnego zadaszonego transportu z zastosowaniem reguł umocowania ładunków, co zabezpiecza jego całość i/albo całość opakowywania a także jego późniejszą bezpieczną eksploatację. NIE wystawiać urządzenia na wstrząsy podczas załadunku i rozładunku.

CZYSZCZENIE. Po użyciu i przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka elektrycznego i poczekać, aż urządzenie ostygnie. Nie myj urządzenia wodą! Do czyszczenia wewnętrznej i zewnętrznej powierzchni urządzenia i panelu sterowania należy używać miękkiej, wilgotnej szmatki. Aby wyczyścić pokrywę zdejmij jej wewnętrzną część za pomocą silikonowego pierścienia, ciągnąc za wystającą silikonową część znajdującą się na środku pokrywki. Ważne! Przed czyszczeniem zdejmowanej miski należy wyjąć ją z urządzenia. Należy używać płynu do mycia naczyń, miękkiej gąbki do czyszczenia zdejmowanej miski, łyżki, szklanki wymiarowej, wchodzących w skład urządzenia. Należy dbać o czystość urządzenia i wszystkich jego części składowych.

POLSKI

PRZECHOWYWANIE. Urządzenie musi być przechowywane w pomieszczeniach zamkniętych, w warunkach, które zakładają zachowanie prezentacji produktu i jego dalszej bezpiecznej eksploatacji. Przed przechowywaniem upewnij się, że urządzenie i wszystkie jego akcesoria są całkowicie wysuszone.

ZASADY UTYLIZACJI URZĄDZENIA

Urządzenie i materiały opakowaniowe należy utylizować przy jak najmniejszym uszkodzeniu środowiska i zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów na danym obszarze.

WARUNKI GWARANCJI

Kupując produkt, poproś o sprawdzenie go w Twojej obecności i wypełnienie karty gwarancyjnej (pieczęć organizacji handlu, data sprzedaży i podpis sprzedawcy). Bez podania karty gwarancyjnej lub gdy nie zostanie ona prawidłowo wypełniona, roszczenia dotyczące jakości nie zostaną zaakceptowane i nie zostanie wykonana żadna naprawa gwarancyjna. Kartę gwarancyjną należy okazać do centrum serwisowego w całym okresie gwarancyjnym. Produkt jest całkowicie dopuszczony do serwisu. Okres gwarancji liczony jest od momentu sprzedaży. Prosimy również o zachowanie dokumentów potwierdzających datę zakupu produktu (toważ lub rachunek kasowy). Warunkiem bezpłatnej obsługi gwarancyjnej produktu jest jego prawidłowe działanie, nie przekraczające zakresu osobistych potrzeb domowych, zgodnie z wymaganiami instrukcji obsługi produktu, brakiem uszkodzeń mechanicznych i konsekwencjami nieostrożnego obchodzenia się z produktem. Produkt jest dopuszczony do serwisu gwarancyjnego w czystej postaci (w miarę możliwości czyszczony i wycierany). Gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne i konstrukcyjne (z wyjątkiem tych wymienionych w rozdziale "Gwarancja nie dotyczy"), zidentyfikowanych w okresie gwarancyjnym. W tym okresie wadliwe części, z wyjątkiem materiałów eksploatacyjnych, podlegają bezpłatnej wymianie w centrum serwisowym gwarancyjnym.

GWARANCJA NIE OBOWIĄZUJE

1. Defekty wezwane przez działanie sił zewnętrznych.
2. Uszkodzenia produktu spowodowane używaniem produktu do celów wykraczających poza domowe potrzeby (np. w celach przemysłowych lub komercyjnych).
3. Materiały eksploatacyjne i akcesoria (noże, siatki itp.).
4. Wady powstałe w wyniku przeciążenia, niewłaściwej pracy, przenikania cieczy, kurzu owadów, wnikania ciał obcych do produktu.
5. Produkty, które zostały naprawione poza autoryzowanymi punktami serwisowymi lub warsztatami gwarancyjnymi.
6. Uszkodzenia wynikające z wprowadzenia zmian w projekcie produktu przez samego użytkownika lub bez zastrzeżenia zamiany jego składników.
7. Uszkodzenia mechaniczne, w tym z powodu zaniedbania obsługi, niewłaściwego transportowania i przechowywania, upadku produktu.
8. Naruszenie instrukcji obsługi.
9. Niewłaściwa instalacja napięcia sieciowego (jeśli jest wymagana).
10. Dokonywanie zmian technicznych.
11. Uszkodzenia z winy zwierząt (w tym gryzoni i owadów).



Producent: East Mark Global Limited, China.

Informacje na temat daty produkcji patrz na opakowaniu indywidualnym.

W zakresie serwisu gwarancyjnego, a także w razie wykrycia problemów, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.

ROMÂNĂ



Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare.

Paștraiți manualul de utilizare, este posibil să aveți nevoie de acesta în viitor.

Acest aparat este conceput pentru prepararea bucatelor în modul automat, precum și pentru fierberea înăbușită, prăjirea, coacerea, fierberea, păstrarea bucatelor fierbinți pentru o perioadă lungă de timp.

Pentru uz casnic și similar: în locuri de alimentare publică, în magazine, birouri și alte locuri de muncă; la ferme; de către turiști din hoteluri și alte locuri destinate cazării; în locuri destinate pentru azilul de noapte și micul dejun. Numai pentru uz casnic, nu este destinat pentru uz industrial.

Important! Aparatul, achiziționat în sezonul rece, cu scopul de a evita defecțiunile, înainte de conectare la rețeaua electrică trebuie să fie ținut cel puțin patru ore la temperatura camerei.

CARACTERISTICI TEHNICE

Tensiune nominală: 220-240 V
Frecvența nominală a curentului: 50 Hz
Consum nominal de putere: 900-1050 W
Volumul bolului - 4,5 l

Perioada de garanție în Uniunii Europene și în Moldova – douăzeci și patru luni

MĂSURI DE PRECAUȚIE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

- Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza aparatul pentru a evita deteriorarea acestuia în timpul utilizării. Operațiunile incorecte pot duce la deteriorarea produsului, la deteriorarea materialului sau la dăunarea sănătății utilizatorului.
- Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că în interiorul aparatului nu există materiale de ambalare și alte obiecte străine, ceea ce poate duce la deteriorarea aparatului sau la incendiu. Dacă pe produs există etichete, eliminați-le.
- Înainte de prima pornire, verificați dacă specificațiile produsului corespund sursei de alimentare.
- La utilizarea unui cablu prelungitor, asigurați-vă că puterea maximă admisă a cablului corespunde puterii aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite să folosească aparatul de către persoana responsabilă pentru siguranța acestora.

ROMÂNĂ

- Folosiți aparatul departe de copii. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a preveni jocul cu aparatul.
 - Fiți foarte atent când copiii se află în apropierea aparatului.
 - Folosiți și depozitați aparatul departe de copii.
 - Nu lăsați aparatul pornit nesupravegheat.
 - Nu utilizați aparatul dacă cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau dacă aparatul este deteriorat. Adresați-vă la un centru de service. Aparatul trebuie reparat numai de un centru de service autorizat. Nu reparați aparatul independent.
 - Aparatul nu este proiectat pentru a fi activat de un temporizator extern sau de un sistem separat de comandă la distanță.
 - Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de centrul său autorizat de service sau de un personal calificat similar pentru a evita pericolul.
 - Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu scufundați aparatul în apă sau alte lichide. Dacă se întâmplă acest lucru, NU ATINGEȚI aparatul, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare.
 - Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
 - Nu lăsați cablul electric să atârne peste marginea mesei sau pe suprafețe fierbinți.
 - Deconectați aparatul de la rețea după utilizare și înainte de curățare. Înainte de a muta aparatul, de a efectua curățarea sau alte operații de întreținere, lăsați aparatul să se răcească.
 - Dacă nu utilizați aparatul, deconectați-l de la rețea. Deconectând dispozitivul, nu trageți de cablul de alimentare, trageți ușor ștecherul din priză.
 - Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele specificate în manualul de instrucțiuni. Nu utilizați în aer liber.
 - Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic.
 - Păstrați aceste instrucțiuni.
 - Nu conectați aparatul la o priză concomitent cu alte aparate electrice.
 - Nu de trageți cablul de alimentare, nu îl răsușiți și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
 - Nu scoateți aparatul din priză în timpul funcționării.
 - Utilizați aparatul numai pentru gătit. Nu ușați haine, hârtie sau alte obiecte în el.
 - Carcasa, castronul și capacul aparatului se încălzesc în timpul funcționării. Nu atingeți suprafețele fierbinți cu mâinile goale. Folosiți mănuși speciale.
 - Nu utilizați accesorii care nu sunt incluse în kitul de livrare.
 - Nu introduceți obiecte metalice sau alte obiecte în supapa de descărcare sau în alte părți ale aparatului. Protejați fața și mâinile de vaporii care ies din supapă.
 - În timpul funcționării aparatului, aburul trece prin orificiul de pe capac, deci fiți atent și nu vă înclinați aproape de aparat.
 - Nu acoperiți aparatul cu un prosop, nu așezați obiecte pe capacul aparatului. Orificiul de evacuare a aburului va fi blocat, ceea ce va duce la deteriorarea aparatului.
 - Nu utilizați aparatul în apropierea perdelelor, a rafturilor, a dulapurilor de bucătărie sau a altor obiecte care ar putea fi deteriorate de abur.
 - Fiți atent, deoarece când deschideți capacul și scoateți castronul după terminarea etapei de funcționare a multicookerului un jet de abur fierbinte se poate evapora.
 - Nu conectați aparatul la rețea fără un castronul detașabil și nu porniți aparatul cu un castron gol.
 - Nu așezați alimente direct la fundul aparatului. Pregătiți bucatelile numai în castronul detașabil al aparatului.
 - Înainte de utilizare, este necesar să scoateți castronul detașabil din aparat, să puneți toate ingredientele necesare în castron și apoi să instalați castronul în aparat.
 - Înainte de utilizare, închideți capacul aparatului. Dacă capacul nu este închis destul de strâns și etanș, acest lucru va afecta gustul și calitatea bucatelor gătite. Nu încălziți și nu folosiți castronul detașabil în afara multicookerului. Acest lucru poate deteriora stratul special al castronului.
 - Înainte de utilizare, asigurați-vă că nu există obiecte străine între suprafața de încălzire a aparatului și castronul detașabil.
 - Asigurați-vă că suprafața de încălzire și castronul detașabil sunt curate. Orice contaminare poate deteriora aparatul.
 - Nu înlocuiți castronul cu un alt container sau recipient.
 - Nu folosiți obiecte metalice care ar putea zgâria castronul. Acoperirea aplicată pe suprafața castronului poate treptat să se ștergă, deci este necesar să îl folosiți cu atenție. Nu îndepărtați alimentele din castron cu obiecte ascuțite care ar putea deteriora stratul de protecție.
 - Pentru a evita deteriorarea stratului de protecție, utilizați accesorii furnizate sau aparatele de bucătărie din plastic / lemn atunci când folosiți castronul detașabil al aparatului.
 - Nu turnați oțet în castron. Acest lucru poate deteriora stratul special de protecție.
 - După o perioadă de timp după utilizare, castronul aparatului își poate schimba culoarea – acest lucru este normal deoarece suprafața castronului contactează cu apa și detergenții.
 - Când introduceți castronul în aparat, asigurați-vă că acesta este uscat și curat.
 - Nu începeți gătitul până când nu sunteți sigur că castronul detașabil este introdus corect în aparat.
 - Nivelul apei și al ingredientelor din castronul detașabil nu trebuie să depășească nivelul maxim admis al scării din interiorul castronului. Nu folosiți apă caldă pentru gătit.
 - Turnați apă numai în castronul detașabil. Nu turnați apă direct în aparat. Acest lucru poate duce la deteriorarea aparatului sau la electrocutare.
 - În timpul lucrului, nu lăsați lingurile în interiorul castronului detașabil.
 - Când puneți ingredientele, turnați apă în castronul detașabil al aparatului, asigurați-vă că pereții de jos și exteriorii ai castronului rămân uscați și curăți.
 - Carcasa aparatului, castronul detașabil și suprafața de încălzire trebuie să rămână întotdeauna uscate și curate!
 - După terminarea gătitului, lăsați multicookerul să se răcească timp de 15 minute înainte de a îl porni din nou.
 - Ghidați-vă de rețetele de gătit.
- Atenție! În timpul primei porniri, aparatul poate produce un miros neplăcut de scum. Acest lucru este normal și se datorează arderii uleiului de la fabrică!

DESCRIEREA APARATULUI

Oala de utilizare multiplă este concepută pentru pregătirea bucatelor cu folosirea simultană a presiunii elevate și a înaltei temperaturi de lungă durată. Este un dispozitiv multifuncțional pentru gospodăriile moderne, care nu numai că sunt preocupate de sănătatea lor ci și prețuiesc timpul disponibil. Dumneavoastră nu trebuie să stați lângă aragaz și să urmăriți prepararea bucatelor. Dumneavoastră pur și simplu puneți în oala multifuncțională toate ingredientele necesare și programați parametrii de pregătire a bucatelor.

În oala multifuncțională sub presiune produsele sunt gătită fără aer la o temperatură de 110-115°C, grație căruia fapt se păstrează mai multe vitamine și minerale, precum și gustul inițial al produselor.

La pregătirea diferitelor bucate prin procedee tradiționale (pe aragaz), de multe ori se degajă o mare cantitate de vaporii și mirosuri neplăcute. Oala multifuncțională sub presiune facilitează pregătirea alimentelor fără emisii continue de vaporii și mirosuri ale alimentelor ce se gătesc.

ROMÂNĂ

În timpul gătirii în oala multifuncțională sub presiune a terciului de orez, a supei precum și a fierberii înăbușite a produselor cu gătire lungă, Dumneavoastră veți economisi până la 40% din timp și până la 45% de energie electrică.

Microcalculator încorporat, display LCD.

Design select la modă, ușurință și comoditate în folosire.

Funcția de amânare a timpului de gătit.

Posibilitatea de a stabili de sine stătură timpul de gătire.

Recipient detașabil cu fund îngrosat și pereți cu strat special de care nimic nu se lipește.

Recipientul încăpător permite gătirea diverselor bucate pentru 5-10 oameni.

PANOU DE CONTROL

Moduri de gătit. Butoane care indică programe de gătit: pilaf, supă, tocană, terci, carne/pasăre, abur, prăjit, iaurt, multicooker.

Indicatorii «Keep warm» înseamnă trecerea automată la modul de menținere a temperaturii. Indicatorul de încălzire se aprinde.

Indicatorii «Keep pressure» indică o presiune crescută a aburului în interiorul aparatului.

Indicatorul «Timer» înseamnă că a pornit cronometrul pentru gătit întârziat.

Indicatorii «MIN», «MED», «MAX» indică nivelul de presiune – minim, mediu și, respectiv, maxim.

Butonul «Menu» este folosit pentru a selecta un program.

Butonul «Pressure level» este folosit pentru a selecta nivelul de presiune (nivelul de presiune implicit este mediu).

Butonul «Time/Temperature» este folosit pentru a regla timpul/temperatura.

Butonul «Keep warm/Cancel» este folosit pentru a porni încălzirea (în modul de așteptare) sau pentru a anula gătitul în modul de funcționare.

Butonul «Delay timer» este folosit pentru a întârzia începerea gătirii.

Butonul «Start» începe gătitul.

SISTEMUL DE SIGURANȚĂ ȘI PRINCIPALELE ORGANE DE COMANDĂ

Capacul oalei este construit în așa fel ca să asigure o maximă protecție chiar la o presiune foarte înaltă în interiorul oalei. În afară de aceasta, încuietorea de siguranță de pe capac nu vă va permite să deschideți capacul, dacă presiunea interioară este extrem de mare, ceea ce constituie un moment important pentru siguranța Dumneavoastră. Supapa de presiune se declanșează (și ridică ușor) în cazul când presiunea din recipient depășește limita admisibilă. Senzorul de temperatură fixează temperatura la interiorul recipientului. Dispozitivul electronic menține o temperatură optimă la gătire. În caz de supraîncălzire, încălzitorul se deconectează automat, iar pe display apare simbolul «E 3». În cazul când electronica nu funcționează și temperatura a atins limita admisibilă, se declanșează termosiguranța și se va întrerupe alimentarea cu curent a oalei.

ASAMBLAREA ȘI FUNCȚIONAREA

Îndepărtați ambalajul de pe oală și toate accesoriile sale. Scoateți toate accesoriile și manualul utilizatorului. Citiți cu atenție manualul și respectați indicațiile expuse. Instalați oala pe o suprafață fermă și uscată. Spălați toate detaliile care vor veni în contact cu produsele cu apă caldă și detergent. Lămpesiți-le cât mai bine, apoi uscați-le cu un prosop. Stergeți corpul, partea interioară a vasului și capacul cu un burete umed, apoi minuiți cu o cârpă uscată și curată. Deschideți capacul, ținându-l de mâner și rotiți-l după acele ceasornicului, apoi ridicați-l în sus. Introduceți recipientul în corpul oalei multifuncționale și asigurați-vă că între recipientul interior și suprafața de încălzit nu sunt obiecte străine. Recipientul interior are o gradație marcată în părți - 0.5, 1, 1.5, 2 și vase mai mici (CUP) - 2, 4, 6, 8, 10.

Umpleți recipientul cu produsele pregătite din timp și apă în așa fel ca nivelul conținutului să se situeze între cotele 0.5 și 2 (semnul nivelului minim - 0.5, semnul nivelului maxim - 2). Pentru produsele care cresc în volum în procesul gătitului, semnul nivelului maxim nu va depăși 1. Închideți capacul în ordinea inversă deschiderii. Verificați neapărat ca inelul de etanșare să fie corect așezat și fixat ferm în capacul vasului. Asigurați-vă că inelul de etanșare se află în interiorul inelului de oțel. Nu folosiți oala multifuncțională cu inelul de etanșare rupt sau deteriorat (zgărieturi profunde, stîrbături) ale marginii ce vine în contact cu inelul. Apoi verificați cu atenție ca știftul de fixare să rămână ascuns în corpul capacului. O ușoară pocnătură vă va confirma că totul este în regulă, adică capacul a fost ferm fixat în poziția necesară. Cuplați oală funcțională la rețea. Nu puneți oala în priză, dacă n-au fost îndeplinite toate recomandările expuse. Înainte de a conecta oala la rețeaua electrică, asigurați-vă că tensiunea indicată pe recipient corespunde cu tensiunea rețelei electrice din casa dvs (220-240V, 50 Hz). Când oala multifuncțională este pusă în priză, pe monitor apare: «—», modul standby va fi activat.

Utilizarea programelor standard de gătit. Dacă doriți să utilizați unul dintre programele de gătit disponibile, apăsați butonul «Menu» pentru a selecta programul dorit, indicatorul luminos corespunzător programului selectat va începe să clipească. Multicooker-ul are nouă programe standard pentru setarea modului de gătit. Când selectați un program, pe ecran vor fi afișate următoarele informații: «P:XX», unde XX este timpul în care mâncarea va fi gătită (când selectați un program, ora va fi setată implicit). Apăsați butonul «Start» și va începe gătitul.

Reglarea nivelului de presiune. Dacă este necesar, puteți modifica nivelul de presiune Pentru a face acest lucru, după selectarea unui program, apăsați butonul «Pressure level» indicatorul corespunzător «MIN», «MED» sau «MAX» (nivelul mediu de presiune este setat de implicit). Apăsați butonul «Start» și va începe gătitul.

Reglarea timpului/temperaturii de gătire. După selectarea programului, apăsați butonul «Time/Temperature» pentru a seta timpul de gătire: timpul de gătire implicit va clipi, apăsați butonul «Menu» pentru a selecta timpul de gătire dorit. Apăsați din nou butonul «Time/Temperature» pentru a seta temperatura de gătit (dacă programul selectat permite să reglezi temperatura). Temperatura implicită de gătit va clipi, apăsați butonul «Menu» pentru a selecta temperatura de gătire. Apăsați butonul «Start» și va începe gătitul.

Pornire întârziată. După ce ați selectat programul, apăsați butonul «Delay timer» pentru a seta ora dorită până la gătit. De exemplu, doriți ca multicookerul să înceapă să gătească în 6 ore. Selectați programul dorit. Apăsați butonul «Delay timer» pentru a seta 6 ore, pasul este de 10 minute. Apăsați butonul «Start», gătitul începe. Indicatorul «Timer» se va aprinde și afișajul va afișa timpul de întârziere și va începe numărarea inversă. Interval de cronometru întârzierea va năvăla de la 10 minute la 24 de ore. Pasul este de 10 minute. Când apăsați și mențineți apăsat butonul «Delay timer», ora este instalată secvențial și continuă.

Încălzire/Anulare. În modul de așteptare, apăsați butonul «Keep Warm/Cancel» pentru a activa modul Menține cald. Indicator «Keep warm» se va aprinde. Afișajul va afișa timpul de menținere la cald și număratoarea inversă. Timpul maxim pentru menținerea căldurii este de 24 de ore. Când selectați un program în starea de funcționare, apăsați butonul «Keep Warm/Cancel» pentru a anula programul sau acțiunea curentă.

ATENȚIE! Ora setată nu poate fi modificată în timpul procesului de gătire.

Imediat după începerea lucrului, multicookerul încălzește produsele și creează presiunea necesară pentru gătitul lor. Odată ce presiunea atinge valoarea cerută, se va activa supapa de siguranță a multicooker-ului, care va bloca capacul, împiedicând deschiderea acestuia în timp ce presiunea excesului de abur rămâne în interior. Procesul de gătire este afișat pe afișajul multicooker-ului ca «P:XX», unde P este un indicator că presiunea necesară a fost creată în multicooker, iar XX este timpul rămas în minute până la sfârșitul gătirii. După finalizarea procesului de gătire, multicooker-ul va emite un bip (de 3 ori) și pe afișaj va apărea «bb». După aceasta, multicookerul va trece automat în modul de menținere a temperaturii. Indicatorul «Keep warm» se aprinde.

ROMÂNĂ

ATENȚIE! Dacă auziți un bip în timpul gătirii și pe afișaj apare un cod de eroare, deconectați imediat aparatul de la sursa de alimentare și contactați centrul de service.

Cod de eroare:

E1 - circuitul electric al senzorului tactil este dezactivat.

E2 - scurtcircuit al senzorului tactil.

E3 - dispozitivul s-a supraîncălzit.

E4 - semnal de blocare a comutatorului.

Finalizarea pregătirii.

Pentru a reduce presiunea din interiorul dispozitivului, apăsați butonul de deschidere a supapei (3).

ATENȚIE! La deschiderea supapei de siguranță pentru a reduce presiunea, se poate scurge abur! Pentru a evita arsurile, nu vă aplecați peste aparat și țineți degetele departe de orificiile supapei de limitare a presiunii. Nu este recomandat să reduceți presiunea imediat după ce indicatorul «Keep Warm» se aprinde la sfârșitul procesului de gătit. Lăsați aparatul să se răcească până când supapa de siguranță este în poziția jos.

Nerespectarea acestei reguli poate duce la eliberarea de abur și arsuri. Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și scoateți ștecherul din priză. Luați capacul de mâner, rotiți capacul în sensul acelor de ceasornic până simțiți că s-a slăbit fixarea dintre corpul dispozitivului și capac. Scoateți capacul de pe aparat. Scoateți mâncarea (masa gata) din bol. Precauții la utilizarea bolului. **ATENȚIE!** Suprafața vasului interior are un granit special/acoperire antiaderentă care necesită o manipulare atentă și blândă. Pentru amestecare, folosiți o spatulă din lemn sau plastic special. Nu turnați oțet în tigaie, deoarece acest lucru poate deteriora stratul. După ceva timp, bolul se poate schimba din cauza contactului cu apa și detergenților, acest lucru este normal și multicooker-ul poate fi folosit fără teamă.

TRANSPORT, CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

TRANSPORT. Aparatul poate fi transportat cu orice tip de transport acoperit, cu respectarea regulilor de fixare a mării care asigură păstrarea produsului și / sau a ambalajului și funcționarea sigură a acestuia în continuare. NU expuneți dispozitivul la sarcini de șoc în timpul operațiilor de manipulare.

CURĂȚARE. După utilizare și înainte de curățare, scoateți ștecherul din priză și așteptați până când aparatul se va răci. Nu spălați aparatul cu apă! Utilizați o cârpă moale și umedă pentru a curăța interiorul și exteriorul aparatului și panoul de comandă. Pentru a curăța capacul scoateți partea interioară cu inelul de silicon prin tragerea componentei proeminente din silicon situată în centrul capacului. Important! Înainte de a curăța castronul detașabil, scoateți-l din aparat. Utilizați un detergent de spălat vase, un burete moale pentru a curăța castronul detașabil, lingura, polonicul, cana de măsurare, recipientul de abur inclus în kit. Mențineți aparatul și toate componentele acestuia curate. **DEPOZITARE.** Aparatul trebuie să fie stocat în încăpere închisă, în condiții care presupun păstrarea produsului și funcționarea sigură a acestuia în continuare. Asigurați-vă că aparatul și toate accesoriile acestuia sunt uscate complet, înainte de a le depozita.

ELIMINAREA APARATULUI

Aparatul și materialele de ambalare trebuie eliminate cu cel mai mic pericol pentru mediu și în conformitate cu reglementările privind eliminarea deșeurilor din zona dumneavoastră.

CONDIIȚII DE GARANȚIE

Când cumpărați aparatul, cereți în prezența dumneavoastră să fie verificat și să fie completat cardul de garanție (ștampila organizației comerciale, data vânzării și semnătura vânzătorului).

Fără furnizarea cardului de garanție sau atunci când nu este completat corect, reclamațiile de calitate nu sunt acceptate și nu se efectuează nici o reparație în garanție. Cardul de garanție trebuie prezentat la orice adresare la centrul de service pe întreaga perioadă de garanție.

Produsul este acceptat pentru service numai complet. Perioada de garanție se calculează din momentul vânzării către cumpărător. De asemenea, vă cerem să păstrați documentele care confirmă data achiziționării produsului (bonul de casă).

Condiția de service gratuit în garanție a produsului este funcționarea sa corectă, în limitele uzului casnic, în conformitate cu cerințele din instrucțiunile de utilizare a produsului, lipsa deteriorării mecanice și efectele manipularii neglijente.

Produsul este acceptat pentru serviciul în garanție curat (șters și curățat, acolo unde este posibil).

Garanția acoperă toate defectele de fabricație și de proiectare (altele decât cele enumerate în «Garanția nu acoperă»), identificate în timpul perioadei de garanție. În această perioadă, piesele defecte, cu excepția consumabilelor, urmează să fie înlocuite gratuit în centrul de service în garanție.

GARANȚIA NU ACOPERĂ

1. Defectele cauzate de forța majoră.
2. Deteriorarea produsului cauzată de utilizarea produsului în scopuri care depășesc uzul casnic (de exemplu, în scopuri industriale sau comerciale).
3. Consumabile și accesorii.
4. Defectele cauzate de supraîncărcare, funcționare necorespunzătoare, penetrarea lichidelor, prafului de insecte, pătrunderea de obiecte străine în produs.
5. Deteriorările care au fost reparate în afara centrelor de service autorizate sau atelierelor de garanție.
6. Deteriorările cauzate prin modificarea designului produsului de către utilizator sau înlocuirea necalificată a componentelor sale.
7. Încălcarea instrucțiunilor de utilizare.
8. Instalarea incorectă a tensiunii de rețea (dacă este necesar).
9. Introducerea modificărilor tehnice.
10. Daune mecanice, inclusiv în rezultatul manipularii neglijente, transportului și depozitării necorespunzătoare, căderii produsului.
11. Daune cauzate de animale (inclusiv de rozătoare și insecte).

Producător: East Mark Global Limited, RPC



Pentru informații privind data fabricării, consultați ambalajul.

Pentru întrebări legate de întreținerea în garanție, precum și în cazul unei defecțiuni, contactați cel mai apropiat centru de service.